

Journal **Le St-Jean**

AB0000019 H2Y COMP
 Société Canadienne Microfilm
 464, St-Jean bureau 110
 Montréal
 H2Y 2S1

Transcontinental

62^e année, no 36 - samedi 28 décembre 2002 • (418) 668-4545 • 21 694 exemplaires

PIZZA 16"

- FRITES
- PEPSI 2 litres à **159⁹⁵**



LIVRAISON 24 h

662-2191
 11, Scott Est, Alma

COMPTOIR
 ET LIVRAISON
 SEULEMENT



Joyeuses
 Fêtes!

Chapelle
 de l'Île
 Sainte-Anne

Prenez
 la route
 en toute
 sécurité
 cet hiver...

Changement d'huile
 (Max. 5 litres d'huile et filtre)

- INSPECTION DE LA CONDUITE
- INSPECTION DES FREINS
- LAVAGE EXTÉRIEUR

d'huile
29⁹⁵



Alma
 662-6618 • 662-3290

Commençons ensemble!



Jetez un oeil
 à votre
 circulaire

"SURPRISE"

Les Jours

Une Bonne et Heureuse Année à tous!

Lowney
Cerises entières au marasquin enrobées de chocolat onctueux
Cerises au marasquin • Maraschino Cherries
Whole maraschino cherries in rich chocolate



Rabais de plus de 25%
Discount of more than 25%

LOWNEY
Chocolat/chocolate
300 g

2.77
PAR CLIENT
PER CUSTOMER

COKE
ou/
or
SPRITE
2 L



Coca-Cola
CLASSIQUE

+ consigne
deposit
2.87
PAR CLIENT
PER CUSTOMER

L'ORÉAL
PARIS



NOUVEAU
67 **Féria**
Couleur Multi-Reflets
Brillance Intense
Gel colorant permanent doux
Revitalise en profondeur

FÉRIA
Colorant multi-reflets
Multi-faceted
colorant ou/
or
Balayage couleur
Highlights

9.99
3 PAR CLIENT
PER CUSTOMER

Personnelle



chips
NATURE • REGULAR

99¢

PERSONNELLE
Chips
Choix de saveurs
Assorted flavours
170 g

.79

PRÊT PLUS
300 ml




PRÊT PLUS
SHAMPOING PLUS
REVITALISANT
MOMENT
pour cheveux secs

Rabais de plus de 30%
Discount of more than 30%

1.99
3 PAR CLIENT
PER CUSTOMER

ALBERTO
Produits
coiffants
Hair styling
products



NEW!
NOUVEAU!

Alberto
EUROPÉEN

2.49
ch./ea.
3 PAR CLIENT
PER CUSTOMER

AA12
DURACELL
COPPERTOP



DURACELL
PILE ALCAINE

Paquet de Pack of 12

DURACELL
COPPERTOP
Piles alcalines
format AA
Alkaline batteries

Rabais de plus de 25%
Discount of more than 25%

9.99

JEAN COUTU

On trouve de tout... même un ami!

Consultez notre circulaire complète en magasin.

471, av. du Pont Nord, Alma - 668-2349

**EN VIGUEUR DU
SAMEDI
28 DÉCEMBRE
AU
VENDREDI
3 JANVIER 2002**
SALE VALID SATURDAY DECEMBER 28
TO FRIDAY JANUARY 3, 2002



ADQ: JEAN-MAURICE HARVEY GARDE SON DROIT DE RÉSERVE

Appui présumé à Roger Filion

France Paradis

Le maire de Ville d'Alma, Jean-Maurice Harvey, a tenu à préciser par voie de communiqué qu'il se garde toujours un droit de réserve et ne doit pas être associé à quelque parti politique que ce soit.

Cette sortie du premier magistrat d'Alma pour remettre les pendules à l'heure fait suite à une affirmation de l'aspirant-candidat à l'investiture de l'A.Q.Q., Roger Filion, qui affirmait, lors de la conférence de presse où il annonçait ses intentions, qu'il avait reçu l'appui de Jean-Maurice Harvey.

Roger Filion affirmait même que c'est la première fois en quelque 20 ans de politique que le maire Harvey décidait de se positionner officiellement en faveur d'un candidat.

« Je n'ai jamais eu de carte de membre, ni provincial, ni fédéral, et j'entends bien garder cette ligne de con-

duite, tant et aussi longtemps que je serai maire de Ville d'Alma », de renchérir Jean-Maurice Harvey.

Ce dernier souligne que Roger Filion est une personne d'une très grande qualité qui possède beaucoup d'expérience dans de multiples secteurs d'activités et en tant qu'ami personnel, il va continuer à l'encourager dans son choix de carrière et les défis actuels et futurs qu'il entreprendra.

Rappelons que mercredi le 18 décembre dernier, Roger Filion rencontra des militants de l'ADQ dans un établissement hôtelier d'Alma. Le maire Jean-Maurice Harvey passait dans le secteur est il est tout simplement arrêté pour saluer Roger Filion.

L'aspirant-candidat a tiré la conclusion qu'il s'agissait d'un appui officiel du maire Harvey envers sa candidature.



LE MAIRE JEAN-Maurice Harvey se garde un droit de réserve et refuse d'être associé à quelque parti politique que ce soit dont l'ADQ et l'aspirant-candidat Roger Filion.



(Photos: France Paradis)

Les Lions distribuent 63 paniers de Noël

France Paradis

Fidèles à leur engagement social, les membres du Club Lions ont procédé dimanche dernier à leur traditionnelle distribution de paniers de Noël. Cette année, 63 familles ont ainsi reçu la visite de ces Pères Noël d'un jour.

Très tôt le matin, plus d'une trentaine de membres du Club Lions

se sont donnés rendez-vous pour participer à la préparation de ces paniers de provisions contenant différents produits et victuailles pouvant régaler une famille entière.

Ainsi, 63 paniers ont été constitués, ce qui représente quelque 8000 \$ d'aliments divers.

Puis, à partir de la liste que leur avait fournie la St-Vincent-de-Paul, les Lions, dont plusieurs étaient accom-

pagnés de leurs enfants et même des petits-enfants, sont partis aux quatre coins de la MRC Lac-St-Jean-Est pour effectuer la livraison de ces paniers dans les familles ciblées.

La plus grande récompense de ces Pères Noël improvisés était de voir la joie sur le visage des parents et enfants qui, grâce à ce don, pourront passer de joyeuses fêtes.



DEVANT LES 63 paniers de Noël, on retrouve les membres du Club Lions d'Alma qui ont participé à cette généreuse distribution sur le territoire de la MRC Lac-St-Jean-Est.

(Photo: Courtoisie)

Congé du Jour de l'An

NDLR: — Nos lectrices, lecteurs et annonceurs sont priés de prendre bonne note de l'horaire suivant pour le congé du Jour de l'An.

Pour l'édition qui sera publié le 4 janvier prochain, nous accepterons les petites annonces jusqu'à 09 h 30, le mardi 31 décembre. Nos bureaux fermeront à 12 h, ce même mardi 31 décembre et seront ouverts à compter de 8 h 30, le vendredi 03 janvier 2003.

De la part de la direction et de tous les employés du Journal le Lac-St-Jean, bon congé.

Photo à la Une

Notre journaliste/photographe, France Paradis, a capté cette image de la neige qui s'accroche aux derniers fruits d'un sorbier, face à la petite chapelle, sur l'île Ste-Anne à Alma.

Le Lac-St-Jean, samedi 28 décembre 2002, page 3



Le Centre Dentaire Fortin vous dit merci de votre confiance



Pour le nouvel an, n'oubliez pas: continuez de faire briller votre sourire!

Téléphone: 662-5002 ou 662-4297 • 225, rue de la Gare Ouest, Alma

BOIS DE CHAUFFAGE: UNE LIMITE DE 2 CORDONS

Pour chaque bâtiment d'habitation

Selon vous, combien de cordons de bois peut-on entreposer à l'intérieur d'un même bâtiment d'habitation ? La limite est de deux, sur le territoire d'Alma, un nombre qui est d'ailleurs fixé

par règlement.

Le texte de ce règlement est très explicite: « Il est interdit d'entreposer plus de deux cordons de bois à l'intérieur d'un bâtiment d'habitation. La dimension d'un cordon de bois est de 8 pieds par quatre pieds par 16 pouces. »

Le préventionniste Jacky Piquette, du service des incendies de Ville d'Alma, tient à rappeler ce règlement car en cette période de l'année, plusieurs personnes ont remis leur bois à l'intérieur et en cette période des Fêtes, il arrive plus fréquemment que l'on allume le foyer pour ajouter à

l'atmosphère du temps des Fêtes.

Ville d'Alma a adopté cette réglementation afin de limiter la présence de matières combustibles dans les bâtiments d'habitation. En cas d'incendie, on peut facilement imaginer ce que peut représenter la combustion en même temps de deux cordons de bois.

Au fait, on a tendance à utiliser le mot « corde de bois » au lieu de « cordon de bois ».

Un cordon mesure en effet 8 pieds par quatre pieds par 16 pouces alors qu'une corde mesure 8 pieds, par quatre pieds par quatre pieds. Il y a donc



AUTO INJECTION 2000

1690, boul. St-Jude Sud, Alma

SPECIALISTE



RÉGIS DESBIENS PROPRIÉTAIRE

Souhaits sincères

De Joyeuses Fêtes à nos clients et amis.

Que cette nouvelle année qui se pointe le nez, soit heureuse et prospère.

Nous tenons à vous témoigner notre gratitude pour votre support pour l'année 2002.

Mille mercis à vous !

*De votre équipe
d'Auto Injection 2000*



SUPER PARTY du JOUR DE L'AN

MARDI SOIR 31 DÉCEMBRE

- Animation
- Musique
- Prix de présence
- Champagne

QUARTZ



BILLET EN VENTE AU BAR ET À LA PORTE

PIANO BAR

Perroquet

480-1212

**OUVERT au JOUR DE L'AN
mercredi 1er janvier**

1650, av. du Pont Sud, Alma

Le coeur était à la fête à la Villa Saint-Sacrement

Le vendredi 20 décembre, lors de la **soirée de Noël!**

La direction ainsi que les employés étaient heureux de célébrer avec leurs résidents...



Le personnel (de gauche à droite) - Première rangée : Sylvie Gagnon, Sylvie Desjardins, Marie-Claire Éline Fortin.
- Deuxième rangée : Diane Fortin, Alain Tremblay (chef cuisinier), Fabienne Larouche, Paulyne Duchesne, Sandra Pilote, Martine Fleury, Kathleen Tremblay, directrice.



Une messe accompagnée d'une chorale de Noël, un excellent souper, des surprises, des cadeaux, tout cela suivi d'une magnifique soirée dansante.



Merci à la direction, aux employés et aux résidents

Joyeuses Fêtes à tous!

690, rue de la Gare O, Alma 480-4117

**2 1/2 pièces
libre immédiatement**

74

appartements pour retraités
(2 1/2 pièces et studios)

trois cordons dans une corde.

Numéros civiques

D'autre part, le Service des incendies de Ville d'Alma tient à rappeler qu'il est important de toujours laisser bien en évidence le numéro civique de la résidence.

En effet, lors d'une intervention rapide, c'est souvent le seul élément qui permet aux pompiers, et aux policiers, de se situer précisément et rapidement dans une rue donnée.

Or, il arrive fréquemment qu'en mettant en place les abris d'auto ou les abris d'hiver pour les balcons, en avant de la résidence, les gens masquent ce numéro civique. C'est également le cas lors de la pose de certaines décorations de Noël.

Le service des incendies demande donc la collaboration des citoyens, quitte à enlever le numéro civique du mur de la maison pour le placer temporairement bien en évidence sur le devant de l'abri en question.

UNE TRENTAINE DE VOLS ÉLUCIDÉS

Un jeune homme arrêté

France Paradis

Un jeune homme de 19 ans qui réside sur la rue Collard à Alma a été coincé par les policiers et pourrait être relié à une trentaine de vols commis dans les résidences d'Alma au cours des dernières semaines.

Le jeune homme a comparu au Palais de justice d'Alma sous des accusations d'introduction par effraction et de vols dans une trentaine de résidences du territoire d'Alma.

Les policiers étaient à la recherche de cet individu qui sévissait depuis le début de novembre. Le jeune homme poussait l'audace jusqu'à commettre ses vols en plein jour et à l'heure du souper. Il ciblait notamment les bijoux, l'argent et... les cadeaux de Noël.

Cependant, jeudi dernier, il a été arrêté en début d'après-midi par les patrouilleurs de la Sûreté du Québec du poste de la MRC Lac-Saint-Jean-Est.

C'est grâce à la vigilance d'un propriétaire qui l'a surpris dans sa résidence qu'il a été arrêté.

La direction et le personnel souhaitent à sa nombreuse clientèle des 16 dernières années (sauf pour 1998) et au petit nombre d'ennemis, de TRÈS JOYEUSES FÊTES et que la nouvelle année nous garantisse encore 16 années de loyaux services envers vous.

Notre objectif est de toujours bien vous faire manger.



«APPORTEZ VOTRE VIN»
NOUVEAU APPORTEZ VOTRE BIÈRE

N'oubliez pas le «SPECIAL DU DON»

LUNDI: 2 entrées GRATUITES (choix du chef) avec menu pour 2 personnes	MARDI: Soupe, assiette de 8 crevettes papillon	MERCREDI: Soupe et assiette de 8 cuisses de grenouille	DIMANCHE AU JEUDI: Assiette de 8 langoustines
---------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------

9.95

DON GRECO
 55, boul. Dequen, Alma
 480-2482

MENU DU JOUR
 EN VEDETTE
 l'agneau et le veau



Vous avez confiance en **ROGER FILION**, appuyez-le en **achetant une carte de membre de l'A.D.Q. dès maintenant** afin de voter pour lui lors de l'investiture qui aura lieu prochainement.

Composez immédiatement

668-4724
818-0306

Roger Filion
 aspirant-candidat de l'ADQ
 Depuis plusieurs années impliqué dans différents domaines : syndicalisme, milieu des affaires, transport aérien, éducation, santé, loisirs et sports, relation publique et marketing

À SUIVRE...



25, rue St-Joseph, Alma - 662-6652

Collaboration



CENTRE LE JEANNOIS



AVIS IMPORTANT À LA POPULATION

FONCTIONNEMENT DIFFÉRENT À L'URGENCE DE L'HÔTEL-DIEU D'ALMA

Afin de se conformer à la nouvelle « Échelle canadienne de triage de gravité » selon laquelle le patient doit être évalué rapidement par l'infirmière, dans un délai de dix minutes, des travaux importants ont été effectués à l'Urgence de l'Hôtel-Dieu d'Alma.

En effet, dorénavant, toute personne qui se présentera à l'Urgence de l'Hôtel-Dieu d'Alma se dirigera dans une première salle d'attente, à gauche en entrant à l'Urgence, afin de rencontrer une infirmière. Celle-ci fera l'évaluation du patient selon un formulaire spécifique, reconnu dans toutes les urgences du Québec et du Canada, permettant d'attribuer un niveau de gravité au problème pour lequel l'utilisateur consulte à l'Urgence. Le niveau de gravité se situe sur une échelle de 1 à 5. Ainsi, le niveau 1 est un niveau d'extrême urgence et immédiatement vous serez pris en charge par l'urgentologue, alors que le niveau 5 pourra entraîner quelques heures d'attente.

Les infirmières qui sont de garde au triage ont été spécifiquement formées à cette démarche qui permettra au patient d'être traité selon son niveau de gravité, et non pas selon l'ordre d'arrivée à l'Urgence. Ce n'est que par la suite, que votre inscription sera faite par le personnel du secrétariat.

En terminant, le personnel de l'Urgence désire profiter de l'occasion pour vous souhaiter un heureux temps des Fêtes en vous incitant à la plus grande prudence lors de vos déplacements, car notre souhait le plus cher est que vous restiez en santé, mais si tel n'était pas le cas, vous pouvez compter sur nous, car votre santé nous tient à cœur.

MAIS POURQUOI TANT DE MORTS INUTILES ?

Commentaire



par France Paradis

Je suis comme vous. J'aime beaucoup la télévision, principalement les informations et les grands reportages.

Et comme vous, mais en plus par la force du métier de journaliste, je me fais un devoir de lire à tous les jours les grands journaux du Québec.

Mais, ce qui me fascine le plus, ce sont les journaux du lundi ou du lendemain des grandes fêtes alors que l'on retrouve toujours un texte de la Presse canadienne qui fait le bilan des morts du dernier week-end ou du dernier congé.

Et à chaque fois, je suis renversé de voir ou lire ces statistiques macabres dénombrant à chaque fois autant de victimes inutiles de la route.

...

Encore lundi dernier, dans la réserve faunique des Laurentides, un très grave accident face à face a laissé 6 blessés graves. En pleine période des Fêtes, l'une des périodes de l'année où les routes sont le plus achalandées, de telles visions nous font peut-être réfléchir davantage sur la précarité de la vie.

Un simple déplacement en auto se transforme en un cauchemar dont les gens mettent des mois, voir des

années à se remettre.

Aux nouvelles du midi, lundi dernier, les images rapportées par le Réseau RDI de l'accident dans la réserve faunique donnaient une idée assez réelle de ce qui s'est passé.

Quand on voit une voiture coupée en deux, la section moteur d'un côté de la route et la section de l'habitacle de l'autre côté, on a même de la difficulté à s'imaginer que des gens puissent être sortis vivants d'un pareil tas de ferraille.

Et des images comme celles-là, on en a plein nos écrans de télé et les premières pages de nos journaux du lundi depuis le début de novembre.

Si l'on relève les statistiques, depuis le début de l'hiver, il ne se passe pas un week-end sans qu'une dizaine de personnes ne perde la vie sur nos routes.

Et ce qui est peut-être encore plus tragique, c'est que dans plusieurs cas de ces accidents, les policiers mettent au banc des accusés la boisson.

...

Comment se peut-il encore qu'en 2002, après des millions de dollars dépensés en campagnes publicitaires de toutes sortes, avec la mise en place de services de raccompagnement comme Nez Rouge, avec la rigidité des lois qui ne cesse d'augmenter sans cesse, avec tout ce qui se dit et s'écrit sur les dangers de la conduite après avoir consommé de l'alcool: comment se fait-il que la boisson soit encore et toujours au centre des accidents les plus mortels ?

Je recevais ce lundi la compilation de l'Opération nez Rouge sur le territoire de la MRC Lac-St-Jean-Est.

Entre le 6 et le 23 décembre, 916 personnes ont profité de ce service de raccompagnement à domicile.

Il faut dire bravo à tous ces bénévoles qui gravitent autour de l'organisation. Mais il faut surtout dire bravo à ces 916 personnes qui ont eu le réflexe, pour ne pas dire « l'intelligence » de recourir à ce service en sachant très bien qu'ils n'étaient pas un état de conduire leur véhicule après avoir consommé de l'alcool.

Mais pendant cette même période du 6 au 20 décembre, par exemple, combien de gens ont conduit leur véhicule alors qu'ils n'en avaient pas la capacité ?

Déjà, en novembre dernier, les corps de police de toute la province réalisaient une importante campagne de sensibilisation sur l'alcool au volant.

Selon les données recueillies par la Société de l'assurance automobile du Québec, au cours de ce mois, 92 731 conducteurs ont été interpellés lors des 1250 barrages routiers érigés par les services de police de toutes les régions du Québec.

De ce nombre, 313 (0,3 %) avaient un taux d'alcoolémie dépassant la limite légale. La moyenne pour les neuf dernières opérations du genre était de 374. L'âge moyen des conducteurs dont le taux d'alcoolémie dépassait la limite légale est de 34 ans et leur taux d'alcool était en moyenne de 133 mg par 100 ml de sang.

Ça entre progressivement dans la tête des gens. Ainsi, le nombre de décès imputables annuellement à l'alcool au volant est passé de 800 en 1978 à 180 en 2002. Rappelons toutefois que l'alcool au volant est encore l'un des grands responsables du bilan routier du Québec. L'an dernier, 30 % des décès et 18 % des blessés graves y étaient liés.

...

Educ'alcool et la Société des alcools du Québec ont lancé cette semaine « Savoir recevoir », un guide pratique pour les hôtes et les organisateurs de réceptions. Il s'agit d'un dépliant qui donne des conseils simples et efficaces pour éviter la surconsommation d'alcool et pour éviter des incidents malheureux lors des partys de fin d'année, de réceptions privées ou dans des endroits publics.

Ce guide contient des conseils relatifs à la planification des soirées, des renseignements sur la responsabilité légale des hôtes et organisateurs. Il s'attaque aussi à certains mythes entourant l'alcool.

En ce temps des fêtes où les occasions de consommer se font plus nombreuses, un guide de ce genre peut-être très utile.

Mais, ça ne remplacera jamais une bonne dose de génie... !

Joyeuses
Fêtes !

TRIBUNE LIBRE

Le Québec fait un grand pas dans la lutte à la pauvreté

Jeudi, le 12 décembre 2002, marquera au Québec l'adoption unanime à l'Assemblée nationale de la loi visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Cette loi est largement inspirée du travail d'un grand nombre de citoyens, mobilisés dans toutes les régions du Québec depuis 1997. Le travail du Collectif pour une loi sur l'élimination de la pauvreté et des citoyens des régions du Québec a d'ailleurs été reconnu en chambre par les trois partis représentés à l'Assemblée nationale au moment du vote sur le projet de loi.

Certes, la loi adoptée jeudi dernier n'est pas celle élaborée par le Collectif et réclamée par la coalition Solidarité populaire Saguenay—Lac-Saint-Jean. Par contre, la grande mobilisation qui s'est reflétée dans les 166 mémoires reçus par la commission parlementaire a réussi à influencer certaines modifications importantes au projet

de Loi 112 déposé par le gouvernement.

La Loi 112 prévoit notamment l'amélioration des revenus des personnes et familles en situation de pauvreté, avec une cible à atteindre pour les premiers dix ans qui placerait le Québec parmi les sociétés industrialisées comptant le moins de pauvreté. Elle inscrit comme un de ses buts le respect et la protection de la dignité des personnes et des familles en situation de pauvreté. Elle positionne les personnes en situation de pauvreté en tant que parties prenantes du processus et leur prévoit des places dans le comité consultatif.

Les membres de Solidarité populaire Saguenay—Lac-Saint-Jean, à l'instar de l'ensemble du collectif québécois, devront attendre le plan d'action que doit déposer le gouvernement en 2003 pour sentir les véritables impacts de la loi.

Quoi que la couverture des besoins essentiels pour les personnes et les familles vivant de la sécurité du revenu soit une demande urgente, la progressivité de l'atteinte de cet objectif risque de maintenir ces personnes dans la précarité pour encore des années. Par ailleurs, la loi ne prévoit pas le rétablissement de la gratuité des médicaments pour les plus faibles

revenus, ce qui crée des dilemmes dramatiques pour les personnes visées.

Monica St-Pierre
Porte-parole

Le comité relayeur pour Une loi sur l'élimination de la pauvreté Solidarité populaire Saguenay—Lac-Saint-Jean.

À nos lecteurs

NDLR: Votre opinion doit être courte et concise et comporter au plus, UNE PAGE. L'auteur doit nous fournir nom, adresse et numéro de téléphone.

Le Journal Le Lac-Saint-Jean se réserve le droit d'abrégier le texte et ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues. Adressez vos opinions à: Journal Le Lac-Saint-Jean, 525, avenue du Pont Sud, casier postal 520, Alma (Québec) G8B 5W1. Nous acceptons les télécopies, au 668-8522 et les messages électroniques à: redaction_alma@transcontinental.ca.

Journal
Le Lac-St-Jean

525, avenue du Pont Sud,
Alma (Québec) G8B 5W1

(418) 668-4545 Téléc.: (418) 668-8522



Samson Bélar
Deloitte
& Touche



ÉDITEUR ET DIRECTEUR RÉGIONAL : Gaston Martin
ADJOINTE ADMINISTRATIVE : Claire Larouche
RÉDACTION :
DIRECTEUR : Normand Simard
INF. GÉNÉRALE ET CULTURELLE : France Paradis
INFORMATION SPORTIVE : Normand Simard
PIGISTES : Jacques La Haye

PUBLICITÉ NATIONALE : Réseau Sélect
PUBLICITÉ LOCALE :
DIRECTEUR DU MARKETING : Michel Dupont
CONSEILLERS : Yvan Leroux
Carole Guay-Maltais
Marlène Claveau
PRODUCTION :
DIRECTEUR : Marc Boivin
INFOGRAPHISTES : Richard Plourde
Diane Lemieux

FACTURATION ET ABONNEMENTS : Raymonde Potvin
PETITES ANNONCES ET RÉCEPTION : Lise Fortier
Marie-Andrée Gagnon
IMPRESSION : «Le Progrès du Saguenay»
DISTRIBUTION : Publisac

Transcontinental
Media

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Contrat de vente de produit n° 132837. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Lac-St-Jean ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Lac-St-Jean sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.
Abonnement région Saguenay-Lac-Saint-Jean / Chibougamau-Chapais: 12 mois: 32 \$. Autres endroits au Canada: 38 \$. Amérique du Nord: 58 \$. Europe: 63 \$. Plus taxes.
Aucune réservation ou annulation ne sera acceptée après 12 heures le jeudi précédant la date de publication d'une annonce.

Courriel : redaction_alma@transcontinental.ca

LA BOÎTE À BLEUETS ORGANISE DES RETROUVAILLES

France Paradis

Voulant profiter au maximum du temps des Fêtes pour mieux se faire connaître et recruter des membres, la Boîte à Bleuets organise une grande soirée retrouvailles pour ce dimanche 29 décembre.

Cette activité se déroulera à compter de 20 h, dans le cadre d'un spectacle et d'une soirée-rencontre, au Bar l'Espion de la rue Sacré-Coeur-Ouest.

La soirée débutera par un spectacle mettant en vedette un artiste de la relève, un jeune talent prometteur originaire de la région, soit l'auteur-

compositeur-interprète Gabriel Bouchard.

Sa prestation sera suivie d'une animation musicale. De nombreux prix de présence seront tirés et des rabais seront offerts sur les consommations.

Selon les responsables du projet de la Boîte à Bleuets, il s'agit là d'une occasion idéale afin d'échanger, de créer de nouveaux liens et, surtout, de fêter.

À ce titre, la Boîte à Bleuets lance une invitation toute spéciale aux Bleuets exilés qui profitent de la période des Fêtes pour revenir dans la région où sont leurs racines et retrouver famille et amis.

Rappelons que la Boîte à Bleuets est

un organisme de développement jeunesse dynamique qui œuvre pour une migration positive des jeunes sur le territoire de la MRC Lac-Saint-Jean-Est et par extension, pour l'ensemble du Saguenay-Lac-St-Jean. Son inter-

vention est principalement axée sur l'un des facteurs primordiaux de cette problématique, soit la valorisation du milieu de vie et de l'environnement auprès des jeunes et la solidification de leur tissu social.

Le Père Noël en tournée !

France Paradis

Le Père Noël a pris de l'avance cette année et lundi dernier, il a quitté son atelier du Pôle Nord pour une courte visite au Centre Le Jeannois, pavillon de l'Hôtel-Dieu, où l'attendaient quelques enfants hospitalisés en cette période de Noël.

Le Père Noël Éric Lalancette s'est follement amusé à faire des heureux à la pédiatrie, aux soins intensifs et dans les quelques chambres occupées par des enfants.

Ci-haut, tout ce que demandait la petite Frédérique Simard, c'est le jeu d'Annie Brocoli, un cadeau qu'elle a accueilli avec un grand cri de joie, sous l'œil amusé de son père et du Père Noël. Au centre, aux soins intensifs, Jimmy Boulianne a retrouvé le sourire alors que ci bas, le petit Olivier se prépare à quitter l'hôpital. Il est fier du petit ourson que lui remet le Père Noël, en souvenir de son passage en pédiatrie.

(Photos: France Paradis)



Anniversaire
BABE GRAND

de plus en plus sauté!

PARTY DU JOUR DE L'AN 2003

Soirée champagne avec **Sello Musique** à l'animation

Billets en vente sur place et auprès du personnel

PRÉ-VENTE: 7 \$
ENTRÉE: 10 \$

Foyeuses Fêtes
de toute l'équipe

668-5662

PARFUMERIE

BOXING DAY

De **20%** à **70%** DE RABAIS sur marchandise sélectionnée

500, Sacré-Coeur Ouest • PLAZA I, Alma • 668-7136

GRANDE VEILLE DU JOUR DE L'AN 2003

31 DÉCEMBRE

DANSE AVEC DISCO MOBILE
ENTRÉE GRATUITE
NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE

Tirage

Un forfait « fin de semaine »
pour 2 personnes à l'Hôtel Universel comprenant :

- 1 coucher,
- 2 soupers table d'hôte au restaurant
- Le Bordelais et 2 petits-déjeuners

RESTAURANT

Hôtel Universel
Complexe Jacques-Gagnon

POUR RÉSERVATIONS:
668-5261 / 668-7419

1000, boul. des Cascades, Alma - COMPLEXE JACQUES-GAGNON

RRQ: UNE AUGMENTATION DE 1,6 % LE 1^{er} JANVIER

France Paradis

Le 1er janvier 2003, les montants des rentes du Régime de rentes du Québec augmenteront de 1,6 %. Ainsi, les personnes qui reçoivent de la Régie des rentes du Québec une rente de

retraite, de conjoint survivant, d'orphelin, d'invalidité ou d'enfant de personne invalide, bénéficieront de cette augmentation établie en fonction du coût de la vie.

Par suite de ce rajustement, les montants mensuels maximums que pourront toucher les personnes qui com-

menceront à recevoir une rente en 2003, varieront de 395,31 \$ à 971,23 \$, selon le type de rente. Le montant qui revient à chaque bénéficiaire est déterminé par le nombre d'années travaillées, les cotisations versées au Régime de rentes du Québec pendant ces années et le moment où la rente a commencé à être versée.

D'autre part, le 1er janvier 2003, le taux de cotisation au Régime de rentes du Québec passera de 9,4 % à 9,9 % soit une augmentation de 0,5 % par rapport à 2002. La cotisation maximum annuelle s'élève à 1801,80 \$ pour le salarié et autant pour son employeur. Quant au travailleur autonome, il assume lui-même toute la cotisation.

Dans le calcul de son revenu, il lui est possible de déduire la moitié des cotisations versées au Régime de rentes du Québec, tant dans la déclaration de revenus générale que dans la déclaration de revenus simplifiée. L'autre moitié des cotisations donne droit à un crédit d'impôt dans le régime d'imposition général.

En 2003, tout travailleur verse des cotisations au Régime de rentes du

Québec sur des revenus de travail compris entre 3501 \$ et 39 900 \$.

En 2003, le taux de cotisation au Régime de rentes du Québec atteint le plafond de 9,9 % prévu dans la réforme du Régime de rentes de 1998.

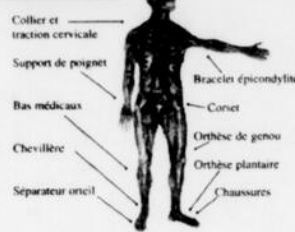
L'augmentation accélérée du taux de cotisation au cours des dernières années visait à assurer l'avenir du Régime de rentes du Québec, en garantissant son financement à long terme, et à rétablir l'équité entre les générations, en évitant que les générations futures ne paient un taux de cotisation beaucoup plus élevé que les générations actuelles.

Pension alimentaire

Le ministère de la Justice du Québec annonce quant à lui que les pensions alimentaires seront indexées de 1,6 % à partir du 1er janvier 2003.

Le Code civil du Québec prévoit l'indexation automatique des pensions alimentaires, au 1er janvier de chaque année, suivant l'indice annuel des rentes établi en vertu de la Loi sur le régime de rentes du Québec.

NOS SERVICES



Bonne et heureuse année 2003



Louise Beudet
Tech. orthésiste-prothésiste
Spécialisée en:
• Orthèses-prothèses
• Orthèse plantaire
• Orthèse sportive
• Membre de l'ALPOQ

CLINIQUE
Orthèses-Prothèses
SAG-LAC

290, Collard Ouest, Alma • 480-2562
302, St-Vallier, Chicoutimi • 698-1288

BOXING plus

JVC CD-R/CD-RW
MINICHAÎNE PORTATIVE
AM/FM/CD/2 CASSETTES
Haut-parleurs détachables
Télécommande.



139⁹⁹
Payez et emportez

TÉLÉVISEUR 32" STÉRÉO

SHARP
TÉLÉVISEUR 32" STÉRÉO

666⁹⁹
Payez et emportez

TÉLÉVISEUR 50" STÉRÉO

IMAGE DANS IMAGE

HITACHI
ÉCRAN GÉANT 50" STÉRÉO
850 lignes de résolution.
Fonction image dans image

1838⁹⁹
Payez et emportez

Panasonic DVD
CD/MP3
LECTEUR DVD/CD/VCD
Compatible DVD-R/CD-R/CD-RW/MP3

176⁹⁹
Payez et emportez

SONY DVD

CD-R/CD-RW
ENSEMBLE CINÉMA MAISON «LIFESTYLE DESIGN»
Récepteur numérique
DVD/CD/CD-R/CD-RW
Incluant 5 haut-parleurs et
1 haut-parleur d'extrêmes graves.
Télécommande.

599⁹⁹
Payez et emportez

85 magasins
pour vous divertir!

www.stereoplus.com

STEREO plus
ÉLECTRONIQUE

www.stereoplus.com
1-866-878-3736

Commerces téléphoniques acceptés

*Valable du 24 au 31 décembre 2002 seulement ou jusqu'à épuisement des stocks. Certains produits sont en quantités limitées ou ne sont pas disponibles chez tous les Stereo Plus. Les illustrations peuvent différer. Financement sur approbation du crédit disponible sur articles sélectionnés de 250\$ et plus. Taxes en sus, détails en magasin. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

665, AVE DUPONT SUD
ALMA
669-0999

1130 BOUL. SAINT-FÉLICIEN
SAINT-FÉLICIEN
679-5408

LES PROMENADES DU BOULEVARD
DOLBEAU
276-8875

CARREFOUR JEANNOIS
ROBERVAL
275-4239

PASSERELLE AU CENTRE-VILLE: ON ACCORDE LE CONTRAT

Il y avait 9 soumissionnaires

France Paradis

Un total de 9 entreprises avait déposé une soumission pour réaliser la passerelle au centre-ville qui reliera le boulevard des Cascades à l'île Ste-Anne. C'est finalement l'entreprise **Constructions Proco inc de St-Nazaire** qui a obtenu le contrat au montant de **613 014,24 \$**.

Les dirigeants de Ville d'Alma ont été surpris par le nombre de soumissionnaires, neuf pour un projet de cette envergure relativement petite. De ce nombre, une seule soumission n'était pas conforme et les prix s'évaluaient de 613 014,24 \$ pour le plus bas soumissionnaire à 688 348,92 \$ pour le plus haut.

Cependant, on doit tenir compte du fait que le plus bas soumissionnaire, **Constructions Proco inc**, possède déjà une bonne expertise dans ce domaine, ayant déjà réalisé la passerelle des Outardes et la petite passerelle du Ruisseau Rouge. C'est d'ailleurs le même type de passerelle qui sera installé entre le boulevard des Cascades et l'île Ste-Anne.

Rappelons que cette passerelle aura une longueur de 85 mètres et une largeur de 3,65 mètres. La structure d'acier comportera un parapet en bois traité. Elle bénéficiera d'un éclairage structural, ce qui la rendra accessible jour et nuit.

De plus des approches Nord et Sud qui font partie du projet, un lobe sera aménagé pour constituer un parc urbain où la piste cyclable viendra se greffer.

Quant aux utilisations de cette passerelle, le conseil municipal d'Alma est clair sur le sujet. La passerelle est réservée exclusivement pour les cyclistes et les piétons et en aucun temps, les motoneiges ne pourront utiliser cette infrastructure pour rejoindre le centre-ville d'Alma.

De chaque côté de la rivière, on installera des équipements empêchant les motoneiges de passer et une surveillance étroite sera exercée pour s'assurer que le règlement sera respecté. Les motoneiges devront contourner la ville par le secteur Ouest pour venir prendre le sentier dédié le long du Ruisseau Rouge pour arriver dans le stationnement du complexe Jacques-Gagnon, le seul endroit où des

motoneiges seront tolérées au centre-ville.

Le projet global est évalué à 760 000 \$ mais un montant de 641 560 \$ est

admissible et sera assumé à part égales par le gouvernement du Québec et Ville d'Alma. La différence sera prise à même le budget 2003 de la ville.

Hausse du régime de pensions et de la sécurité de la vieillesse

Les Canadiens et les Canadiennes qui reçoivent des prestations du Régime de pensions du Canada (RPC) en décembre 2002 verront leurs prestations augmenter à compter du 1er janvier 2003. Développement des ressources humaines Canada annonce que les taux des prestations du RPC augmenteront de 1,6 %.

Les Canadiens et les Canadiennes qui reçoivent des prestations de la Sécurité de la vieillesse (SV) verront également leurs prestations augmenter à compter du 1er janvier 2003. Développement des ressources humaines con-

firmé une hausse des taux des prestations de la SV pour le premier trimestre de 2003. La pension de base de la SV, qui est versée aux personnes de 65 ans et plus, sera de 453,36 \$ par mois, soit une hausse de 0,9 % par rapport au taux des trois mois précédents.

Les paiements maximums du Supplément de revenu garanti (SRG) et de l'Allocation, lesquels sont fondés sur le revenu familial du bénéficiaire pour l'année précédente, augmentent également de 0,9 %. Les augmentations des taux de la SV sont fondées sur la moyenne de l'indice des prix à la consommation (IPC).

L'une de nos réalisations 2002



Joyeuses Fêtes à toute la population et particulièrement à tous nos clients



SERGE LAVOIE



GILLES BOUCHARD



MARIO LAVOIE



RBQ 2636-5841-41

• Construction résidentielle • Commerciale
1135, Dominique, Alma
Bur.: 668-8045
Serge Lavoie, 668-8045
Mario Lavoie, 668-4177
Gilles Bouchard, 668-7089

La Villa d'Alma

Une oasis accueillante, confortable, sécuritaire

Elle fait partie de la famille...

Solange Fleury

Je suis native de Dolbeau, j'y suis restée un an. Avec mes parents on est déménagés à St-Méthode où j'ai vécu jusqu'à l'âge de 18 ans. Je suis née d'une famille de 10 enfants. J'ai travaillé plusieurs années à l'hôpital de Roberval.

J'ai rencontré mon mari, Dominique Bouchard. On est partis demeurer à St-Hyacinthe pendant 21 ans. Après le décès de mon mari, je suis revenue dans la région où j'ai demeuré à La Baie pendant 3 ans. J'ai appris dans les journaux la construction de la Villa d'Alma. Je me suis empressée de réserver un appartement. Je suis entrée à la Villa d'Alma le 27 mars 2002.

J'ai fait un bon choix, un beau grand appartement. J'ai le numéro 26, le même chiffre que mon anniversaire de naissance.

Notre directrice Célyne Gagnon, une perle, ainsi que son conjoint Alain dépensent toutes leurs énergies pour nous faire plaisir. Les cuisinières sont des cordons bleus, les préposées sont aimables, dévouées, empressées de nous rendre service. Les activités ne manquent pas, une fête n'attend pas l'autre, les soirées cinéma, les bingos, sacs de sable, etc.

Je ne regrette pas mon choix. Si c'était à refaire, je n'hésiterai pas. C'est la plus belle décision que j'ai pu faire dans ma vie. Je suis très heureuse.

Félicitations à toute l'équipe de la Villa d'Alma.

C'est la plus belle décision que j'ai pu faire dans ma vie. Je suis heureuse.

La phase II sera prête le 1^{er} juin 2003. N'attendez pas à la dernière minute. Réservez dès maintenant un studio, appartement avec ou sans cuisine!

130 appartements

Le bonheur n'a pas d'âge... mais il a une adresse

795, des Noisetiers, Alma
(en arrière du Carrefour)

VISITES EN TOUT TEMPS POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

PRENEZ RENDEZ-VOUS!

N.B.: Les personnes du troisième âge, peuvent annuler leur bail avec 3 mois d'avis en tout temps.

POUR RÉSERVATION 669-2121
Demandez Célyne Gagnon

L'approche de la nouvelle année nous fournit l'occasion idéale de vous dire merci. Nos pensées se tournent vers ceux et celles qui rendent possible notre succès



Sylvie Cormier

Spécialiste en:
 • Prothèse mammaire
 • Prothèse post-mastectomie
 • Soutien-gorge adapté
 • Soutien-gorge post-mastectomie

Bonne et heureuse
année 2003

CLINIQUE
Orthèses-Prothèses
SAG-LAC

290, Collard Ouest, Alma • 480-2562

302, St-Vallier, Chicoutimi • 698-1288

Lac-St-Jean-est en action



Beaux Bébés 2002

325\$ en prix

Faites parvenir votre photo avant le mardi 9 h 30 heures. Tous les participants de la semaine, seront publiés dans la prochaine édition du journal « Le Lac-St-Jean »

Faites connaître votre petit bébé d'amour à toute la population...

Une chance de gagner à toutes les semaines durant 5 semaines

POUR SEULEMENT 19,55\$

- jeudi 5 décembre à 11 h
 - jeudi 12 décembre à 11 h
 - jeudi 19 décembre à 11 h

- mardi 24 décembre à 9 h 30
 - mercredi 31 décembre à 9 h 30

À chaque semaine, le jeudi midi, un bon d'achat de 25 \$ sera tiré au sort parmi toutes les inscriptions reçues durant la semaine et tous les bébés pourront participer au **GRAND TIRAGE** du 9 janvier 2003

Le **Lac-St-Jean**

publiera une section spéciale à chaque semaine (durant 5 semaines)

«LES BEAUX BÉBÉS 2002»

Parents, grands-parents, oncles, tantes, parrains, marraines, amis(es), faites-nous parvenir la photo de bébé né en 2002.

Gagnant de la semaine



Danyka Routhier
Né le 4 décembre 2002

Tu es notre rayon de soleil et tu fais le bonheur de tous. Fille de Sandra Gagné et Sylvain Routhier.

Courez la chance de lui faire gagner un bon d'achat chez Jean Coutu, lors du **GRAND TIRAGE** du 9 janvier 2003 **D'UNE VALEUR DE 200 \$** (tirage au sort)

De plus, nous remettons **GRATUITEMENT** à notre vedette du **GRAND TIRAGE** un **LAMINAGE DE SA PHOTO**

EN COLLABORATION AVEC:



JEAN COUTU

471, du Pont Nord Alma • 668-2349

Pour participer, complétez le coupon d'inscription et retournez-le avant le mardi 9 h 30 heures avec la photo de votre bébé (maximum 5x7 pouces). N.B.: La photo ne sera pas retournée.

Nom du bébé: Prénom:
 Adresse:
 Code postal: Téléphone:
 Fille Garçon Date de naissance:
 Texte à publier:
 Nom et prénom des parents Mère:
 Père:
 Ci-joint un chèque ou mandat-poste de 19,55 \$ à l'ordre de JOURNAL «LE LAC-ST-JEAN»
 Je souhaite effectuer le paiement de 19,55 \$ par carte de crédit. No. Exp.

«Les beaux bébés 2002»

525, av. du Pont Sud, Alma G8B 5W1 - C.P. 520
Téléphone: 668-4545 - Télécopieur: 668-3186



Alice Pelletier
Née le 7 juin 2002

Je suis la fierté de ma maman et le rayon de soleil de mes grands-parents. Fille de: Christine Pelletier.



Sara-Maude Gauthier
Née le 16 mai 2002

Ho! Ho! Ho! voilà le plus beau des cadeaux! Mon sourire et mes cris de joie font le bonheur de tous. Fille de: Myriam Tremblay et Nicolas Gauthier.



Elliot Côté
Né le 2 juillet 2002

Depuis que je suis dans le ventre de ma maman, mon surnom est bébé Elliot. Fils de Sonia L'Espérance et Frédéric Côté.



Jean-Christophe Beaumont
Né le 15 avril 2002

Bonjour, c'est moi le petit cadeau de la famille. Fils de Lynda duval et Sylvain Beaumont.



Pier-Olivier Ouellet
Né le 17 novembre 2002

Voici Pier-Olivier, notre petit chérubin d'amour. Fils de Claudie Villeneuve et Maxime Ouellet.



Frédérique Gauthier
Née le 5 mai 2002

Mes beaux grands yeux font craquer parrain et marraine. Fille de Isabelle Larouche et Patrice Gauthier.



Jonathan Brisson
Né le 6 juillet 2002

Voici le bébé le plus adorable pour ses parents et grands-parents. Fils de Sarah Tremblay et Jocelyn Brisson.



Frédérique Desjardins
Née le 13 juillet 2002

Je fais le bonheur de mes parents et grands-parents. Bisou, fille de Karine Lapointe et Nicolas Desjardins.



Guillaume Vachon
Né le 10 janvier 2002

Voici le plus beau cadeau que la vie nous ait donné. Fils de Lily Lachance et France Vachon.



Thomas Julien
Né le 20 octobre 2002

Bienvenue à notre petit amour! Ton frère Vincent! Fils de Line Fleury et Patrice Julien.

POUR LA MARMITE FUMANTE: 300 \$

ON A BEAU être jeune, cela n'empêche en rien la grandeur d'âme et le dévouement pour une cause. Ainsi, à l'école Arc-en-Ciel, l'initiative de Simon-Tôan (maternelle) et de Maëzie Couette (1ère année) a permis d'amasser la rondelette somme de 300 \$ parmi les élèves et parents de l'école. Les deux jeunes avaient placé un cruchon dans chaque classe de l'école et au bureau des professeurs. Cette somme a été remise à l'organisme La Marmite fumante. Lors de la remise de l'argent, on retrouve ici Guy Drolet de la Marmite fumante; Simon-Tôan Couette et Maëzie Couette, les responsables de cette initiative, ainsi que Pierre Lemonde, président de la Marmite fumante.

(Photo: Courtoisie)

Elles tricotent pour la Guignolée



QUATRE GENTILLES DAMES de la Villa d'Alma, Solange Fleury, Jeannine Boily, Colombe Deschesne et Georgette Médard, ont décidé de mettre à profit leurs talents de tricoteuse dans le cadre de la Guignolée 2002. Elles ont en effet fabriqué plusieurs paires de bas, de mitaines et des foulards qu'elles ont remis au presbytère de la paroisse St-Sacrement en demandant au curé Normand-Léo Tremblay d'en faire la distribution auprès des personnes défavorisées. Également, elles ont fait des heureux à la garderie Parenfant et La Cygogne en remettant aux enfants des magnifiques bas et des bonbons. Bravo pour ce beau geste d'entraide en cette période des Fêtes.

(Photo: Courtoisie)

Don de la Fondation Nick Michel



AFIN DE VENIR en aide aux familles moins fortunées, la Fondation Nick Michel, mise sur pied par le propriétaire de la Villa Beauvoir à Alma, Nick Michel, remettait un chèque de 5000 \$, permettant la confection de 50 paniers de Noël. Ces paniers ont été préparés au magasin IGA d'Alma. Ici, Lynda Dufour, de la résidence Villa Beauvoir, remet le chèque en question à Serge Tremblay, directeur du magasin IGA du Carrefour Alma et Jacques-Omer Tremblay de la St-Vincent-de-Paul d'Alma. (Photo: France Paradis)

Souhais du Jour de l'An



Des fêtes très heureuses à vous, nos clients et amis !
Soyez assurés que nous continuerons à faire tout ce qui est possible pour mériter votre confiance et vous donner entière satisfaction.

UNE PROTECTION CONTRE TOUTES LES INTEMPÉRIES. GRÂCE À NOS TOILES DE QUALITÉ!

LES TOILES TCI

662-4246

410, Claire-Fontaine (parc industriel), Alma

JEAN-RÉNÉ DESBIENS
COPROPRIÉTAIRE

RAYNALD LAPOINTE
COPROPRIÉTAIRE

Merci
à notre très fidèle clientèle pour cette formidable année!

Toute l'équipe







Sylvie et Lise, propriétaires

Danielle

Micheline

Valérie

Colette

NOUS PAYONS LES TAXES

SUR

- * Bijoux or et argent
- * Perles, perles noires
- * Montres Bulova, Citizen, Caravelle, Vasari et Fiori

*Bijoux et montres à prix régulier

Bijouterie Cristal

20% chaînes en argent au prix régulier mise de côté acceptée

CARREFOUR ALMA • 662-9333

SERVICE DE RÉPARATION PAR NOTRE BIJOUTIER D'EXPÉRIENCE

La COOPÉRATIVE DES CONSOMMATEURS D'ALMA s'associe depuis 7 ans avec LA SOCIÉTÉ SAINT-VINCENT-DE-PAUL

afin d'aider à subvenir aux besoins des plus démunis.

Depuis 7 ans, les employés de la Coopérative se sont acharnés à faire de leur idée, un grand succès.

Cette année encore, un montant de **9905 \$** a été remis à la Société Saint-Vincent-de-Paul.

Le Conseil d'administration et tous les employés de la Coopérative souhaitent à tous les clients de

Joyeuses Fêtes et une Bonne Année

COOP CARREFOUR ALMA
705, AV. DU PONT NORD, ALMA

IGA



LORS DE LA remise du chèque, on retrouve dans l'ordre Rosaire Fortin, président de la St-Vincent-de-Paul St-Joseph; Steven Cyr, vice-président de la Coopérative des consommateurs d'Alma; Céline Boivin, caissière et meilleure vendeuse de billets moitié/moitié; Jean-Guy Asselin, directeur sur le conseil d'administration de la coop ainsi que Serge Guy, président du Conseil particulier de la St-Vincent-de-Paul du secteur Alma. (Photo: France Paradis)

SEARS*

OFFRES EN VIGUEUR DU JEUDI 26 DÉCEMBRE AU MARDI 31 DÉCEMBRE 2002, DANS LA LIMITE DES STOCKS

ÉPARGNEZ

13⁰%*

sur presque tous les gros appareils ménagers Kenmore^{MD} et Viking^{MD}, machines à coudre et aspirateurs Kenmore, articles ménagers, luminaires, parures de fenêtre, quincaillerie, articles saisonniers, linge de lit et de salle de bains, meubles**, ensembles matelas-sommier, articles de sport, jouets, articles du rayon plein air, peinture, papier peint et produits de modernisation du foyer à prix ordinaires, en solde et à prix de liquidation

*Sears déduira un montant du prix de l'article, de façon à ce que le montant total de l'achat, toutes taxes comprises, ne dépasse pas le prix de l'article. L'offre ne s'applique pas aux frais de contrat d'entretien, de livraison ou d'installation. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation, des achats par catalogue et sur le site Web. Offre en vigueur jusqu'au mardi 31 décembre 2002.

**R/01 Meubles; à l'exclusion des meubles pour bébés

À l'exclusion des articles 'Valeur sûre', 'Grande nouvelle' et 'Achat spécial', des produits installés et services du Centre du foyer Sears^{MD}, tous les articles dont le prix se termine par ,97, tous les appareils électroniques, tous les gros appareils ménagers, aspirateurs et machines à coudre de grandes marques, tous les gros appareils ménagers Galaxy^{MD}, pièces, produits et services automobiles. À l'exclusion aussi des articles en porcelaine et en cristal des boutiques McIntosh & Watts et Rob McIntosh et du papier d'emballage, des cartes, sacs-cadeaux et noeuds à notre magasin du Centre Rideau d'Ottawa.

Articles de sport, produits de modernisation du foyer, papier peint et jouets dans la plupart des magasins. Certains articles ont peut-être été soldés au cours de la semaine dernière.

Offre en vigueur dans les magasins Sears, centres d'aubaine et magasins de meubles et d'électroménagers Sears.

ÉPARGNEZ

40⁰% de plus

sur les prix déjà réduits de tous les vêtements pour hommes, femmes et enfants et les chaussures pour toute la famille, en liquidation

Comprend aussi les dessous intimes, collants, bas-culottes, chaussettes, tenues de nuit, peignoirs, tenues de détente et accessoires féminins, bijoux mode, montres et bagages.

Le choix peut varier suivant le magasin. Dans la limite des stocks.

Valide dans les magasins Sears seulement.

ALMA

Samedi 28 déc.: 9 h à 17 h • Dimanche 29 déc.: 9 h à 17 h • Lundi 30 déc.: 9 h 17 h 30 • Mardi 31 déc.: 8 h à 17 h

Arts et Spectacles

SHL: UN AUTRE SUCCÈS !

Campagne de financement

France Paradis

La Société d'histoire du Lac-St-Jean complète actuellement sa campagne de financement 2002-2003. Encore une fois, cette campagne sera couronnée de succès et les chiffres les plus récents font état d'un grand total de 438 membres et de sommes d'argent de 11 160 \$.

Réalisée sous la coprésidence d'honneur de Linda Beaulac, notaire de la firme Beaulac et Tremblay et de Laurent Villeneuve, directeur général de la caisse populaire Desjardins d'Alma, cette campagne s'est réalisée dans un cadre un peu spécial avec notamment la poursuite de l'importante levée de fonds dans le milieu pour le projet de La Maison des Bâisseurs.

L'équipe des parrains et marraines et des coprésidents d'honneur ont encore une fois effectué un excellent travail sur le terrain pour atteindre des résultats comparables à ceux de l'an dernier, à la même date.

Ce succès démontre aussi l'important chemin parcouru par la Société d'histoire du Lac-St-Jean qui est de plus en plus reconnue et supportée par les citoyens.

La campagne se poursuivra encore pour les deux prochains mois et les organisateurs espèrent recruter quelque 100 membres additionnels, ce qui permettrait d'atteindre l'objectif fixé de 550 membres pour la prochaine année.

Viandes & fruits 668-7385

P.M.A. INC.

645, boul. Dequen Nord, Alma



VIANDES		
PORC HACHÉ FRAIS (Pour pâté à la viande) 1.99 /lb	STEAK EN TRANCHE PMA Coupe française Intérieur de ronde 4.39 /lb	DINDE CONGELÉE Grade A 5 à 12 lb 1.49 /lb
VIANDE À TOURTIÈRE Porc et boeuf 2.59 /lb	FESSE DE JAMBON TOUPIE L. Fortin D'un bout ou l'autre 2.09 /lb	STEAK HACHÉ Maigre Première qualité 2.49 /lb
FESSE DE JAMBON TOUPIE L. Fortin Partie du centre 2.69 /lb	FROMAGE 4.49 /lb	LIQUEUR - Cott - - Saveurs assorties 2 litres 1.19 /dépot

FRUITS ET LÉGUMES		
PATATES 20 lb 3.79 /ch.	CHOU 39¢ /lb	SALADE EN POMME Gr. # 24 1.29 /ch.
BANANES Chiquita ou Dole 69¢ /lb	POMMES McINTOSH 79¢ /lb	CÉLERIE Gr. # 24 1.39 /ch.

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI, MARDI, MERCREDI : 8 h à 18 h
JEUDI, VENDREDI : 8 h à 21 h
SAMEDI : 8 h à 18 h — DIMANCHE : 9 h à 18 h

SPECIAL VEDETTE

ROSBIF PMA
COUPE FRANÇAISE
INTÉRIEUR DE RONDE
3.39 /lb

SAMEDI — DIMANCHE
VIANDE
À FONDUE
CHINOISE
3.99 /lb

POISSONS		
FILET DE SOLE Congelé 4.49 /lb	CREVETTES DE MATAVE Congelées 7.89 /lb	PETONCLES CONGELÉS (Moyens) 7.89 /lb

GAGNANT(E) DU TIRAGE DU 21 DÉCEMBRE
DIANE AUDET D'ALMA
SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU
DIMANCHE 29 DÉCEMBRE AU SAMEDI 4 JANVIER 2003

SOIRÉE DU
31 DÉCEMBRE 2002
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

Pour inf., réservation et location de salle: 668-8283 • Bur.: 668-7597

HORAIRE DU 27 DÉCEMBRE AU 2 JANVIER
mardi et mercredi : 5.00\$

CINÉMA
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 662-FILM

SUR LES TRACES DU PÈRE NOËL 2 (G)
Ven. à lun. et jeu.: 10h00 - 12h00 - 17h15
Mardi: 10h00 - 12h00

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX LES DEUX TOURS
(G déconseillé aux jeunes enfants)
Ven. à lun. et jeu.: 10h00 - 13h30 - 17h00 - 20h30
Mardi: 10h00 - 13h30 Mercredi: 20h30

UN HOMME ET SON PÉCHÉ (13+)
Ven. à lun. et jeu.: 10h00 - 12h45 - 15h25
18h45 - 21h25
Mar.: 10h00 - 12h45 - 15h25 Mer.: 18h45 - 21h25

HARRY POTTER
ET LA CHAMBRE DES SECRETS (G déc. aux j. enfants)
Ven. à mar. et jeu.: 10h00 - 14h30

DEUX SEMAINES D'AVIS (G)
Ven. à lun. et mer., jeu.: 19h15 - 21h25

MISS POPULAIRE (G)
Ven. à lun. et mer., jeu.: 19h10 - 21h25

LA PLANÈTE AU TRÉSOR (G)
Ven. à mar. et jeu.: 13h15 - 15h30

sandra BULLOCK hugh GRANT
Deux. semaines d'avis
(V.F. de Two Weeks Notice)

VISIT WWW.WARNERBROS.CANADA.COM

Dès le 3 janvier

VENTE
trottoir
et du mail
des rabais allant de

à **70%**

CARRÉ
CENTRE-VILLE
PLAZA D'ALMA
ALMA

Le centre différent...

HÂTEZ-VOUS, VENEZ PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX



Linda Fortin

ÉCOLE DE DANSE LINDA FORTIN



Nous faisons plus que montrer des danses: nous formons des danseurs!

Avis

Nouvelle session de cours de
danse country débutant la semaine du
12 JANVIER 2003

Pour tous renseignements, contactez vos formateurs.

ÉCOLE DE DANSE LINDA FORTIN

TEL.: (418) 674-1344
CELL. 591-0467

Disco-Mobile
et Animation

119, Pointe aux Pins
St-Fulgence Qc. G0V-1S0
linda.fortin@videotron.ca

Section: Lac St-Jean

Linda Gagnon 347-3530

Caroline Dubé 276-1262

Section: Saguenay

Nancy Larouche 672-2124

Linda Fortin 674-1344

Faites le premier pas et nous vous montrerons les autres!

« SAVOIR RECEVOIR »: UN GUIDE PRATIQUE POUR LES HÔTES ET ORGANISATEURS DE RÉCEPTIONS

France Paradis

En lançant aujourd'hui « Savoir recevoir », un guide pratique pour les hôtes et les organisateurs de réceptions, Educ'alcool et la Société des alcools du Québec souhaitent apporter une contribution tant au plaisir qu'à la sécurité des événements heureux.

Il s'agit d'un dépliant qui donne des conseils simples et efficaces pour éviter la surconsommation d'alcool et pour éviter des incidents malheureux lors des partys de fin d'année, de réceptions privées ou dans des

endroits publics.

Cette publication s'inscrit dans le cadre d'une action commune de l'ensemble des sociétés des alcools du Canada qui, sous une forme ou sous une autre, offrent dans toutes leurs succursales des publications au contenu similaire.

Le dépliant est disponible gratuitement dans toutes les succursales de la SAQ jusqu'à épuisement des stocks. Originalité québécoise : la Régie des alcools, des courses et des jeux, qui est membre d'Educ'alcool, le remettra aussi systématiquement à toute personne ou organisation qui demandera un permis pour servir ou pour vendre de l'alcool lors d'une occasion spéciale.

« Savoir recevoir » contient des conseils relatifs à la planification des soirées, des renseignements sur la responsabilité légale des hôtes et organisateurs. Il s'attaque aussi à certains mythes entourant l'alcool.

Chacune des composantes de la publication vise à faciliter le travail des organisateurs et à assurer la sécurité de l'événement.

« Ce guide servira de référence pour tout hôte responsable. En suivant les conseils et les avis qu'il contient, vous pouvez procurer un environnement sécuritaire à vos événements tout en encourageant la consommation responsable. La meilleure façon de mettre fin aux abus, c'est de les prévenir », souligne Louis L. Roquet, président-directeur général de la SAQ.

Pour sa part, le président d'Educ'alcool, M. Jean-Guy Dubuc a souligné l'importance pour les hôtes de prendre tous les moyens disponibles pour empêcher la conduite en état d'ébriété, particulièrement en ce temps des fêtes où les occasions de consommer se font plus nombreuses, mais également tout au long de l'année.

En tant qu'hôte ou organisateur, on peut être tenu responsable de la sécurité et des gestes posés par ses invités. En suivant les conseils de « Savoir recevoir », on contribue à réduire les risques pour soi et pour ses invités.

GAGNANTS DES TIRAGES DU 24 DÉCEMBRE



2003 / 20^e ÉDITION
Une valeur de 134 230 \$
ou 110 000 \$ en argent



1^{er} prix:
**GAGNANT DE
LA MAISON**
Billet n° 3166
**Marc Baron
Pascal Baron
et Patricia
Boivin
ALMA**



2^e prix: 5000\$



MAURICE GAUTHIER
ALMA
0522

3^e prix: 3000\$



ALAIN BOUDREAU
ET LE GROUPE DES
MEUMEUX
ALMA
0031

4^e prix: 1000\$
LE GROUPE ALINE ET ALAIN
ALMA # 0403

5^e prix: 1000\$
RAYNALD GAUDET ET MICHELLE CÔTÉ
JONQUIÈRE # 3058

6^e prix: 1000\$
LYNDA LAROUCHE ET JOHANNE BOIVIN
ALMA # 0200

7^e prix: 1000\$
MARTINE TREMBLAY
ALMA # 0714

Félicitations à tous nos gagnants. Merci et Joyeuses Fêtes à tous!

LA DIRECTION DE FESTIVALMA INC.

Festivalma inc. (418) 662-4083 • Site internet : www.festivalma.com (visite virtuelle) LICENCE RACJ 404028 1

CANADA, PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ALMA
COUR QUEBEC
NO : 160-22-000120-028

MOBILIER JEANNOIS INC.
Partie demanderesse

C.

M. NICOLAS FORTIN
Partie défenderesse

AVIS PUBLIC est donné que les biens et effets de la partie défenderesse saisis en cette cause en vertu d'un bref d'exécution, seront vendus en justice, en vertu dudit bref le 08 janvier 2003, à 10 :00 heures, au 5623, ave du Pont Nord, ALMA.

Lesdits biens et effets consistent en : 1 laveuse Inglis, 1 sècheuse Inglis, 1 cuisinière Inglis, 1 réfrigérateur Inglis, 1 sofa en tissu, 1 fauteuil en tissu, 1 unité audio-vidéo en stratifié noir, 1 magnétoscope Quasar, 1 téléviseur Quasar, 1 camion (Pick-up) GMC Sonoma, 1991, no : 1GTCT14R3H2511768

ARGENT COMPTANT

ALMA, ce 28 décembre 2002

STÉPHANE TREMBLAY, huissier de justice, district judiciaire d'Alma
Étude CLAUDE DOMPIERRE
219, Lafontaine, ALMA G8B 5V5, 418-662-2122

LES ANNONCES (418) CLASSEES

668-4505

PAR TÉLÉCOPIEUR (418) 668-8522

Journal **Lac-St-Jean**

HEBDOS **Transcontinental**



IMMOBILIER 100
achat et vente

IMMOBILIER 200
location

MARCHANDISES 300

SERVICES 400

SERVICES PERSONNELS 500

SERVICES FINANCIERS 550

MARCHÉ DE L'EMPLOI 600

FORMATION/CULTURE 700

AVIS 800

VÉHICULES 900
achat, service, vente

À NOS ANNONCEURS:
Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.

MARCHÉ DE L'EMPLOI:
Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

HEURE DE TOMBÉE:
Mardi 9 h30

HEURES D'OUVREURE:
Le service téléphonique est ouvert du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h00.

Tarif par parution

Une insertion de 15 mots et moins	8,65 \$
Chaque mot additionnel	26 c
Caractères gras	en plus 2,18 \$
Caractères centrés	52 c le mot
Encadrée	3,05 \$
Photo, s'il y a lieu	en plus 8,65 \$
Avis de décès ou service anniversaire	37,95 \$
• avec photo	49,98 \$
Prière St-Esprit longue	22,25 \$
Sacré-Coeur avec photo	30,08 \$
• sans photo	17,91 \$
Merci mon Dieu	17,91 \$
Faveur obtenue (courte)	8,35 \$
Annonces 2 colonnes	39,13 \$
Maison à vendre (2 colonnes avec photo)	39,13 \$

115 Condominiums à vendre
Directement du propriétaire, 125, boul. St-Luc, luxueux, spacieux, 2 chambres. Tél.: 662-6937.

160 Terrains à vendre
TERRAIN A VENDRE
Rang Melançon, quartier St-Georges, Alma, face au 2925, Melançon, directement du propriétaire, 50532 pi.ca. en tout ou en partie, dont 415 pieds de façade sur Melançon, prix à discuter. Tél.: 669-0253, 662-8443 demandez Michel.

205 Logements/appartements à louer
2 1/2, 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, rue Sacré-Coeur, centre-ville. 250\$, 350\$/mois. Tél.: 662-0418, 480-5640 (téléavertisseur).

2 1/2, 4 1/2 pièces, possibilité meublés, chauffés, éclairés, centre-ville Alma, prix compétitifs. Tél.: 347-3140.

3 1/2 pièces (2), meublés, chauffés, éclairés, demi sous-sol, endroit tranquille, 375\$/mois, 38, 40 Sacré-Coeur Est. Tél.: 668-6788.

3 1/2 pièces, haut maison, propre et tranquille, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 320\$/mois, 444, Price Ouest. Tél.: 662-7635.

3 1/2 pièces, idéal pour personne seule, semi-meublé, non fumeur, 350\$/mois, chauffé, éclairé, câble, libre 1er février, pas d'animaux. Visitez sur rendez-vous. Tél.: 662-4465.

3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, 827, rue de la Gare, Alma, 300\$/mois. Tél.: 480-2876.

3 1/2 pièces, semi meublé, situé Naudville, non chauffé, non éclairé, 285\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 669-5901 téléavertisseur.

4 1/2 pièces, Naudville, rez-de-chaussée, porte patio, ensoleillé, beaucoup de rangement, remisage extérieur, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, 390\$/mois. Tél.: 480-1452.

4 1/2 pièces, 102, rue Dollard, Alma, rez-de-chaussée, très propre, libre immédiatement, remise au sous-sol, 355\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 669-0253, 662-8443 (Michel).

4 1/2 pièces, 324, rue Nolin, libre immédiatement. Tél.: 480-4368.

4 1/2 pièces, beau, grand, Isie-Maligne, demi sous-sol, libre immédiatement, 335\$/mois. Tél.: 669-5901 (pagette).

4 1/2 pièces, face à l'hôpital, très propres, bien insonorisés, libres immédiatement. Tél.: 668-3682, 662-4349.

4 1/2 pièces, Hébertville-Station, haut maison, non chauffé, non éclairé, 330\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 487-0449, 343-2282.

4 1/2 pièces, neuf, 368, La liberté, Alma, libre immédiatement. Tél.: 343-2638.

4 1/2 pièces, rue Bourassa Ouest, Alma, très propre, 360\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 480-4268.

4 1/2, 375\$/mois, 1 mois gratuit, 5 1/2 pièces, 395\$/mois, Alma rue des Noyers. Tél.: 662-8203, 541-6614 (pagette).

4 1/2 CENTRE-VILLE non chauffé, non éclairé, stationnement, déneigement, remise intérieure, intercom, libre. Tél.: 662-4256.

5 1/2 pièces, Métabetchouan, grand terrain, vaste stationnement, 385\$/mois, demi sous-sol, 1 mois gratuit. Tél.: 668-3436, 345-2895.

5 1/2 pièces, St-Bruno, grand, plancher bois, grande cours arrière, à voir. Tél.: 343-3624, 550-0577.

6 1/2 pièces, grand, rénové, près Metro Delisle, libre immédiatement. Tél.: 669-5901 (téléavertisseur).

St-Bruno: 3 1/2 pièces (meublé ou non), libre immédiatement, 4 1/2 pièces, libres immédiatement. Tél.: 343-3333.

210 Garçonnières
Garçonnière, chauffée, éclairée, meublée. Tél.: 662-0400, 343-3694.

240 Chambres à louer
1 chambre impeccable, salon, cuisine, buanderie, stationnement, câble, près du Cégep. Tél.: 662-8350.

1 chambre, construction neuve, câble, téléphone, cuisinette, entrée indépendante, stationnement, 55\$/semaine, non-fumeur. Tél.: 668-0841.

605 St-Jude, 3 chambres. Tél.: 662-4051, 669-1761 (téléavertisseur), 669-4387.

A voir! Chambres dans petit logement, meublées, entrée indépendante, près des services, 180\$/mois. Tél.: 662-3233.

Au Foyer Cécile, situées 545, Bégin Alma, chambres à louer pour personnes âgées autonomes. Tél.: 668-9204.

Câble, entrée indépendante, stationnement, près écoles, cuisine, salon, salle de bain, 50\$/semaine, immédiatement. Tél.: 480-1332.

Chambre, meublée, entrée indépendante, literie fournie, laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, téléviseur (antenne parabolique), vidéo, micro-ondes, vaisselle, 50\$/semaine. Tél.: 668-5142.

Chambre, salon, cuisine communs, télévision couple, 50\$/semaine. Tél.: 662-3871, 480-5000 (pagette).

Chambres à louer, conviendraient pour travailleurs(euses), étudiants(es), situées rue Gauthier. Tél.: 669-0727.

Convienrait pour travailleurs(es), étudiants(es), près des écoles, bien aménagée, salon, cuisine, très propre. Tél.: 662-6352.

270 Bureaux/ locaux à louer
Locaux à louer pour remisage de tous genres, ménage, etc... Tél.: 668-8784 (jour).

305 Ameublement
Lit Spring-O-Pedic, pour personne souffrant d'arthrite ou autre, état neuf, valeur: 2200\$ (preuve d'achat), laissé moitié prix. Tél.: 668-4769.

NOUVEAU! Des meubles en trop? Vous manquez d'espace? Appelez-moi, j'ai les chercher, les réparent au besoin et fais des heureux. Tél.: 347-1831 laissez message si absent.

310 Divers à vendre
Antiquités, objets divers, du jeudi au dimanche, 9h00 à 17h00, 171, St-Joseph, Alma. Tél.: 480-1317, 668-8978.

Bureau ancien, 75\$. Meuble, micro-ondes, mélamine blanche, 90\$. Mobilier cuisine, mélamine blanche, 4 chaises métal blanc, 150\$. Cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, 625\$. Mobilier de cuisine, vitre et métal, 175\$. Lit tubulaire, 39\$, blanc, 100\$. Lit 48" bois, 75\$. Lit gigogne tubulaire blanc, 75\$. Chaise bergante, bois, 100\$. Mobilier de salon, 150\$. Tél.: 349-8676, 668-9537.

Caplan à vendre pour pêche à la lotte, 1.59\$/livre. Tél.: 345-8169.

Un réseau qui vend

Suite 3, 540, rue Sacré-Coeur O., Alma

RÉSEAU IMMOBILIER
Saguenay-Lac-Saint-Jean - Courtier immobilier agréé

• Résidentiel • Commercial • Agricole • Résidence personnes âgées andrepourdeagent@hotmail.com

M. ANDRÉ PLOURDE, 668-6989
agent immobilier agréé

ALMA

- SALON DE COIFFURE cause retraite, centre-ville.
- 4 LOGEMENTS 520, rue Saint-Sacrement.
- 5 LOGEMENTS 495-499, rue Boulanger.
- 3 LOGEMENTS: 274, rue Sacré-Coeur.
- 3 LOGEMENTS: 145, rue Harvey Ouest avec un grand 6 1/2.
- BÂTIMENT RÉSIDENTIELLE ET COMMERCIALE: au 425, rue Sacré-Coeur CHALET: Lac Larouche, secteur Lac-à-la-Croix, St-André.
- MÉTABETCHOUAN, 4 LOGEMENTS: Rue Duchesne.
- DESBIENS, 363, 16e AVENUE: Bungalow en brique, piscine.
- FERMETTE HÉBERTVILLE: 175 acres avec maison et bâtiment (troupeaux et équipements, si désiré). Peut être morcelé.
- PLAZA II, BUREAUX ET LOCAUX COMMERCIAUX: A louer.
- QUÉBEC: Résidence personnes âgées, 52 chambres (VENDU).
- LOT A BOIS: Rang 6, Lac-à-la-Croix avec chalet.

www.imavantage.com

Immables **Multi Avantages**

Courtier immobilier agréé **Maurice Pearson**
481, du Havre, Alma

Pour des conseils gratuits pour la vente de votre propriété, un seul numéro à composer: **668-2158**

82 000 \$

ALMA: 30x42, 3 chambres, terrain 90x100, plusieurs rénovations.

ALMA (DELISLE): 4 c.c., 25x32, garage 24x20 (2 étages).

Joyeuses Fêtes et Bonne et Heureuse Année!

CHOCOLAT qualité de luxe, souvent imité, jamais égalé depuis 1982. Vends tablettes de chocolat et fais-toi FULU \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. GERANT D'ÉQUIPE AVEC EXPERIENCE RECHERCHES. Possibilité levées de fonds. Tél.: (514)277-0083, 1-800-561-2395.

Mobilier de chambre. Mobilier de cuisine, stratifié. Four encastré, 2 mois d'usage plus Jenn-Air. Tél.: 343-3624.

Fosses septiques et tuyaux, tôles à couverture (couleur), fenêtres neuves demi prix, Donaco 4'x8', portes d'acier 59.95\$, baignoire à 50\$, portes de garages et de chambres, de vrais prix. Tél.: 346-5644, Noel Bouchard.

MARCHE AUX PUCES SYLVAIN BERGERON. Ouvert à l'année, 5571, du Pont Nord, Alma (St-Coeur-de-Marie). Tél.: 347-4182.

SCIERIE PORTATIVE 4995\$. Le tout nouveau Super LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de délinéuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. Tél.: 1-800-408-9995 ext. 400-QN.

320 Animaux
Caniches Miniature et Toy, pure race, garantis, 175\$ et plus. Spécial pour Noël. Tél.: 373-2471.

325 Instruments de musique
Piano, Srhumann, court, 700\$. Tél.: 668-0476.

Joie, bonheur et santé, tels sont les voeux que nous formulons pour vous.
Bonne Année à tous nos clients et amis!

«PARCE QUE LE CLIENT EST ROI... UN SERVICE ROYAL»

Membre de la Chambre immobilière du Saguenay-Lac-Saint-Jean

ALMA 668-3587 • Bureau, 2^e étage, Plaza II 540, Sacré-Coeur Ouest, bureau 8 240.36.7988.10

COMMERCIAL
SALON DE QUILLES: Bien situé, 8 allées de grosses quilles, prix très intéressant. Financement disponible par le vendeur. Bâtimen en très bonne condition.

1 RESTAURANT: Spécialité poulet et pizza.

1 BÂTIMENT COMMERCIAL: Avec de très bons baux. Revenu: 124 000 \$/an.

1 RESTAURANT: Spécialité exclusive, en opération depuis 24 ans.

TRAITEUR: Avec bâtiment et terrain, tout l'équipement, excellente clientèle.

Inf.: Gaétan Simard, 668-0755
Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052

COMMERCIAL
SALON DE QUILLES: Bien situé, 8 allées de grosses quilles, prix très intéressant. Financement disponible par le vendeur. Bâtimen en très bonne condition.

1 RESTAURANT: Spécialité poulet et pizza.

1 BÂTIMENT COMMERCIAL: Avec de très bons baux. Revenu: 124 000 \$/an.

1 RESTAURANT: Spécialité exclusive, en opération depuis 24 ans.

TRAITEUR: Avec bâtiment et terrain, tout l'équipement, excellente clientèle.

Inf.: Gaétan Simard, 668-0755
Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052

Gaétan Simard
agent immobilier agréé
668-0755
Cellulaire: 818-1490
25 ans d'expérience

Richard Simard
agent affilié
345-8238
cell.: 818-0976

Lionel Bouchard
agent affilié
347-5052
Cellulaire: 818-1956
25 ans d'expérience

À VENDRE AU CENTRE-VILLE
SALON D'ESTHÉTIQUE

- ÉLECTROLYSE
- MAQUILLAGE PERMANENT
- TRÈS BON CHIFFRE D'AFFAIRES
- TRÈS BONNE CLIENTÈLE

Pour information

ANDRÉ TREMBLAY
Agent ReMax Conseil
480-0021

RE/MAX CONSEIL
510, rue Collard Ouest, Alma

Rembourrage TREMBLAY

SERVICE DE TRANSFORMATION ET RÉPARATION DE MEUBLES

avant

après

2075, route Saint-Alphonse, Saint-Bruno
Tél.: 662-6664
28 ans de métier

Aux limites de l'avenue du Pont Sud, Alma (Ancienne route de Saint-Bruno)

591, RUE VÉZINA, HÉBERTVILLE: Bâtisse commerciale avec 4 revenus de travailleurs autonomes. Très bon revenu. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

405-409, RUE PRICE O., ALMA: Résidence de 2 étages, 2 logements de 4 1/2 pièces, bien entretenue, bien située. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.

840, DES AMANDIERS: Maison en rangée, const. 2000, 3 c.c., une au r.d.c. avec salle de bain, plancher de bois, spacieuse, à voir. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.

1520, BOUL. AUGER SUD: Belle résidence de 2 étages, 4 c.c., verrière, piscine creusée, magnifique terrain aménagé, clôture, de 42 800 pi car, la campagne en ville. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.

SECTEUR SAINT-COEUR-DE-MARIE, ALMA: 231-233, J.-W. Fleury, propriété en parfaite condition, plusieurs inodis très bien décorés, piscine hors terre, grand terrain. Une visite s'impose. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

CHALET HABITABLE À L'ANNÉE: 316, des Bernaches, Saint-Gédéon, 2 c.c., chalet 894 pi car, terrain 100x180 sur le bord du Marais avec accès au lac. Fosse septique conforme, l'eau devant être rendu cet automne. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

110, LEVASSEUR: 6 logements, brique, 4 x 4 1/2 pièces, 2 x 3 1/2, près des écoles, tous loués, non chauffé, non éclairé. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

Au bord de l'eau
CHEMIN DES CERFS (plage Renaud): Magnifique chalet, résidence, 3 c.c., avec fondation ciment, const. 1992, terrain 73 885 pi car, plage magnifique, au bord du lac Saint-Jean. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

440-442, SACRÉ-COEUR EST, ALMA: 2 logements, 5 1/2 pièces, entièrement rénové, pas de voisin arrière. Plancher de bois, poêle foyer. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

ILE BARNABÉ: Une île en ville avec chalet, meublé, bateau, chaloupe, magnifique plage, situé à 4 minutes de la marina Dam-en-Terre. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

2471, DU PONT NORD, SECTEUR DELISLE: Maison 29x40, entrée ext. sous-sol, abri d'auto, terrain 12 000 pi car, utilisation commerciale. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

73 000 \$

1922, J.-W. FLEURY (Secteur Saint-Coeur-de-Marie), ALMA: Propriété avec revenu au s.s., plancher de bois, garage, remise-atelier, terrain 140 000 pi car, très bien paysagé, pas de voisin autour. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

203, CHEMIN DUMAIS, CHAM-BORD: Chalet au bord du lac Saint-Jean avec remise, terrain de 60x300. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

354, RUE SAVARD OUEST, ALMA: Magnifique bungalow 28x42, abri d'auto, foyer, garage, terrain 10 500 pi car, près des écoles, possibilité d'un 4 1/2 pièces avec entrée ext. au sous-sol. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

L'ASCENSION: 1010, rang 7 Est. Terrain 51 000 pi car, 4 c.c., fenêtres changées, ch. de bain et armoires en stratifié. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052.

1825, BRÉBEUF, ALMA: Bungalow de qualité supérieure, 5 c.c., s.s. 100% aménagé, insonorisé, garage attaché de 16x24, à voir. Inf.: Richard Simard, 345-8238, cell.: 818-0976.

220, BOURASSA, ALMA: Maison 30x32, briques, abri d'auto, 4 c.c., piscine, prix demandé 78 850 \$.

Libre, à vendre ou à louer

5711, DES FRANCISCAINES (Saint-Coeur-de-Marie): 3 c.c., plancher de bois plus prélat, ouvertures et toiture relatives, garage, terrain 10 000 pi car, propriété très bien entretenue. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

2525, BOUL. AUGER SUD, ALMA: Magnifique cottage entièrement rénové, piscine, patio, remise. Terrain 140 x 152'. A voir! Campagne, à 3 minutes du centre-ville. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

135, BOURASSA OUEST, ALMA: Bungalow 32 x 37 briques, abri d'auto, garage, piscine, plancher de bois, armoires en stratifié, plus 1 logement de 4 1/2, terrain 65 x 100. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

2 LOGEMENTS RÉSIDENTIELS: Plus 1 local commercial, terrain 40 000 pi car, garage. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

Nouveau! Avec garage

Nouveau! Avec garage

AGENDA communautaire

L'Association des universitaires du 3e âge

Le cours pour la session de janvier 2003, intitulé «Histoire de l'interdisciplinarité dans les arts» débutera le mardi 7 janvier 2003. Il sera dispensé au Havre de l'hospitalité d'Alma. Il nous reste quelques places disponibles. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au lundi 6 janvier 2003. Bienvenue à tous les retraités et retraitées de 50 ans et plus. Pour plus d'information ou inscription, communiquez aux numéros de téléphone suivants: Louise Roussel (UQAC), 545-5011 poste 4140, ou Marie Gaudreault (Collège d'Alma), 668-7268, ou Irène Gagné, 662-4256.

Brunch célébration

Brunch célébration le dimanche 29 décembre à 10 h à l'église Baptiste Évangélique d'Alma, 42 ch. de l'Aéroport. Témoignage de André L'Écuyer et Réjeanne Leblanc. Venez célébrer la bonté du Seigneur avec nous.

Club d'âge d'or St-Sacrement

Réveillon le 31 décembre: Soirée de danse avec buffet. Coût: 12 \$. Bienvenue à tous. Pour réservation ou information: 668-2176 ou 668-5988.

Soirée de danse à tous les samedis soirs à 21 h. Animation musicale «Élizabeth». Pour information: 662-6877 ou 668-5988.

AIDEZ-NOUS À PRENDRE SOIN DE TOUS LES VÔTRES

Envoyez vos dons à la



**Fondation de
l'Hôtel-Dieu d'Alma**
300, boul. Champlain S.
Alma • G8B 5W3
669-2000 (poste 6625)

Chers clients(es),
merci de votre confiance et

Bonne Année!

RE/MAX

Votre équipe
RE/MAX CONSEIL
669-2221

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec 95

VENDU



Richard Côté
668-6587
cell.: 487-3028



André Tremblay
668-8156
cell.: 480-0021



Marc Allard
343-3802
cell.: 487-0396



Réal Thivierge
349-2546
cell.: 487-3270



Danielle Fleury
secrétaire



Daniel Huard
276-1797



Normand Proulx
239-0392



Royer-Y. Tremblay
276-1221

335 Ordinateurs/matériel informatique

LIQUIDATION DE MATÉRIEL INFORMATIQUE - 3 imprimantes BJ-8200 de Canon. Cette imprimante peut tirer des photos avec la meilleure qualité qui soit. Payées 550\$ l'unité en 2000. Les têtes sont neuves. Prix chacune, 150\$. Aussi scanner Umax Astra 1205. 50\$. Tél.: 487-0449.

365 Bois de foyer

Bois chauffage, bouleau, merisier, érable, mélange, vert ou semi sec, fendu, livré. Tél.: 344-4800, 480-8055 Nadine.

Tremble sec, 155 à 205/corde. Tél.: 481-1146.

418 Animation/disco-moblie/video

JOHNNY MUSIQUE Plus qu'une simple disco, musique de tous genres. Pour passer une belle soirée avec animation. Spécialités: partys, mariages... Tél.: 668-6410, 669-2104.

424 Astrologie/occultisme

Avez-vous jamais fait face à la vérité des prophéties? Non? C'est parce qu'il y a trop de charlatans. Faites-moi confiance et vous en frissonnez. Sur les événements de votre passé, les événements actuels et votre futur. Tél.: 1-900-561-8728 (3.99\$/min, 18 ans +).

8 MINUTES GRATUITES! JE SUIS JUSTINE, j'ai 43 ans d'expérience en voyance tarot et numérologie. mes collègues sont: CLAUDETTE: Voyance et Cartomancie. MINDY: médiumnité, Rêves et Voyance nous sommes de véritables de véritables voyantes hautement qualifiées. Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Message important: pour les gens qui sont à la recherche d'une ligne de voyance hautement compétente, sachez que 90% de nos appelants sont fidèles à nous depuis 1995. Les gens reviennent toujours vers la qualité. Amour, bonheur, argent, santé, naissance etc. 24h 3.79\$/min. 1-900-451-5276.

Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec, Louise Haley (Madame Minou), 1-900-561-1212, pour consulter Mme Minou faites l'extension 2079, 4.89\$/min. Gratuit: 514-768-2000 ou Ext. 1-800-799-6395 (gens de l'extérieur), visa, master, 2.59\$/min. (+ taxes) www.predictions2000.com

TELE-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99\$ la minute ou 1-866-vooyance et aussi payable par Western Union. Nouveau service de consultation en personne avec Céleste, pour info, 1-866-vooyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponse rapide et précises. 4.49\$ la minute (+taxes) au 1-900-561-3000.

482 Offres de services

NOUVEAU ALMA! Vente et achat d'ordinateurs neufs ou usagés, service d'aide et réparation à domicile, aussi disponible connexion Internet illimitée 19.95\$/mois. Nouveau service de formation Internet, Word, Excel. Tél.: 668-8184 Informatique PCGN enr.

580 Occasions/propositions d'affaires

Vendre ou louer, station service avec mécanique, bonne opportunité, situé boul. Dequén, Alma. Pour toutes informations: Clément Houle, Tél.: 1-800-480-9188 poste 303.

LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS

SYLVAIN LAPOINTE

DIRECTEUR DE SUCCURSALE D'ALMA, COPROPRIÉTAIRE

1010, av. du Pont Sud, Alma

Bureau de service: **Aéroport d'Alma, 662-8000** Bur.: **668-5032**
Télec.: 668-5463 • Cell.: 482-0041

Joyeuses fêtes!

Jacques Bouchard, prop.

Gilles Gervais

Steeve Bouchard

FREINS DIRECTION SILENCIEUX SUSPENSION TRACTION AVANT

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

SPÉCIALITÉ DE **FREINS**

Arthur Bouchard

Tél.: 668-7911
Télec.: 668-6659
1400, AV. DU PONT SUD, ALMA

Soli-Can (solidarité-cancer) Lac-Saint-Jean Est



300, boul. Champlain Sud,
Alma (QC) G8B 5W3
Téléphone: (418) 662-8306

remercie sincèrement tous ceux et celles qui ont généreusement fait parvenir des dons à la **Maison Soli-Can** lors du décès de

Madame Rose-Line Côté
Madame Marie Thivierge
Madame Solange Tremblay
Madame Georgette Morel
Madame Mariette Tremblay



Soyez assuré(e)s que les sommes recueillies serviront à offrir des soins et services de qualité aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches dans la région Lac-Saint-Jean-Est.

Vous cherchez un bon emploi? Nous cherchons de bons(ne)s candidats(es). Vente, service ou démo pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnels et nettoyage. Dans votre région. Salaire au dessus de la moyenne. Pour information Hélène: (819)362-6571, bureau (514)955-1128. www.multi-pro.ca.

915 Véhicules de loisir

4 roues Honda 350, 2002, 4x4, équipement complet, 600 km, 8600\$. Arctic Cat 1993, Jag, chenille longue, 1200\$. Tél.:349-8676, 668-9537.

935 Motoneiges

Bombardier Grand Touring 1997, moteur 583, équipement complet, poignées et pouce chauffants, marchepied. Tél.:343-2397.

Polaris XC Edge, 440, liquide, 2000, 4000\$ négociable. Tél.:480-4056, 669-7415.

Polaris XLT 1994, 2000\$. 4 roues Yamaha 250, 1991, 1500\$. Tél.:347-4497.

940 Tracteurs/machinerie agricole

Achetons tracteurs de ferme de toute marque: "Bull dozers", pépines, "skidders", machineries forestières, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan, (819)364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

980 Camions/camionnettes à vendre

Camion de livraison, GMC, "Grunman", caisse en aluminium, isolée, 2ième chaufferette très puissante à l'arrière. Idéal pour laitier, boulanger, service de traicteur ou atelier ambulat. Pour informations. 480-8664.

Nissan Pathfinder SE, 4x4, 1993, bleu, automatique, peinture et mécanique parfaite condition, équipement complet, pneus neufs, antidémarrreur, 7900\$. Tél.:662-9631, 669-6690 (téléavertisseur).

Pick-up Chevrolet 1988, automatique, 1/2 tonne, en bonne condition, 62000 km. Tél.:662-1485.

985 Autos à vendre

Achat: véhicules défectueux ou non, automobiles, mononeiges. Tél.:487-2257 (cellulaire).

Honda Civic LX 2001, 47000 km, 4 portes, automatique, 15500\$ négociable. Tél.:662-6136.

Jeep YJ 1989, un toit en toile et un autre rigide, 127000 km, 8000\$. Tél.:344-1224.

605 Emplois divers

J'offre mes services pour comptabilité générale et gestion de ferme. Tél.:347-1952, 669-4412 (téléavertisseur).

705 Cours

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'Ecole de rédaction, 663, av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

Pour une publicité efficace...
MARLENE CLAVEAU
 CONSEILLÈRE EN PUBLICITÉ
668-4545 poste 235
 Journal **Lac-St-Jean**
 Dans 100% des résidences

Chers clients(es),
 merci de nous avoir permis
 de vous servir en 2002 et à vous tous
 en 2003!

LES IMMEUBLES CONTACT
662-4000
 PLACE ST-LUC
 www.lesimmeublescontact.com

ANDRÉ TREMBLAY
 agent immobilier affilié
 668-8818
 Cellulaire: 487-2575

ANDRÉ CÔTE
 courtier immobilier agréé
 B: 662-4000
 R: 662-7155
 Téléav.: 669-1777

MENDOZA FORTIN
 agent immobilier affilié
 668-5960
 Cell.: 487-3046

JUSTIN JELLET
 courtier immobilier agréé
 B: 662-4000
 R: 662-2426
 Téléav.: 669-1771

LUC TREMBLAY
 agent immobilier affilié
 668-2248
 Téléav.: 487-9023

Vous avez le droit de choisir votre carrossier

- REDRESSEMENT DE CHÂSSIS POUR PARTICULIER OU ASS. POUR V.G.A.
- TRAVAIL GARANTI
- VÉHICULE DE REMPLACEMENT

M.D. Carrossier
 Marc Dionne, propriétaire
 301, av. du Pont Nord, Aïma
662-7874

Toujours à votre service

Marc Dionne
 36 ans d'expérience
 Voitures américaines et importées

Place aux jeunes

Je craque pour le Lac...

Tu rêves de revenir dans ta région...
 Saisis ta chance!

En participant à "Place aux jeunes", tu pourras:

- Rencontrer des employeurs;
- Découvrir le potentiel d'employabilité dans ton champ professionnel;
- Créer un réseau de contacts payants.

Obtiens un emploi à la hauteur de tes attentes.

Pour plus d'informations:
Sophie Plante, agente de migration
 Téléphone: (418) 668-0105
 Courriel: cje@bivoie.com

LA Bivoie
 "Avec les jeunes"

VOUS ENVISAGEZ LA VENTE OU L'ACHAT D'UNE PROPRIÉTÉ?

L'advertisseur immobilier **EURÉKA** est un serviteur dévoué et gratuit offert par l'agent immobilier de La Capitale*, l'agent qui donne des garanties!

Retrouvez-le sur **www.lacapitalevendu.com • 668-4578**

* RÉSEAU IMMOBILIER LA CAPITALE EST UN RÉSEAU DE FRANCHISÉS AUTONOMES ET INDÉPENDANTS

AGENT DE GARDE
Michelle Guérin
 668-6755

Merci de nous avoir permis de vous servir en 2002!

Bonne Année!

ANNE GRAVEL
 directrice

Chantale Tremblay
 668-9551

Langis Gauthier
 349-8375
 Cellulaire: 487-1144

Raymond Savard
 668-8170
 Cellulaire: 662-4724

Lilianne Gingras
 480-0970
 Téléavertisseur: 669-3109

Réjean Villeneuve
 668-2976
 Cellulaire: 662-0265

Martial Ouellet
 Téléavertisseur: 669-9384
 662-9731

Irène Bouchard
 668-4589
 Téléavertisseur: 669-4307

Madeleine Fortin
 662-8267
 Téléavertisseur: 669-7059

GUYLAINE BOUCHARD
 secrétaire de direction

Problèmes à COMPRENDRE et INSTALLER vos appareils électroniques?

(Télé analogique ou numérique, vidéo, DVD, cinéma-maison, etc.)

Dépannage SIMPLE, RAPIDE et BIEN EXPLIQUÉ.

662-7600 *A très bas prix.*

Demandez Alain

OFFRE D'EMPLOI

SERVEUSE DEMANDÉE

Le restaurant Au Vieil Édifice de Lac-à-la-Croix est à la recherche d'une SERVEUSE

Pour information : **349-8754**

Demandez M. Jean Morin

995 Avis de décès



M. Roland Tremblay
Les membres de la famille de M. Roland Tremblay soit ses filles Karine (Louis Audet) et Marjorie, ses petits-fils Gabriel et Louis-Philippe, sa compagne Anna Bussièrès, la mère de ses filles: Carole Ouellet, ses frères et sœurs: Rose (feu Marc-Henri Harvey), Dolores (Rock Gagnon), Ghislain, Claude, Réjean (Huguette Dufour), feu Clément, Marcel (Francine Martel), Charline et Dany remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roland Tremblay d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



M. Gaétan Lachance
Les membres de la famille de M. Gaétan Lachance fils de feu Arthur Lachance et feu Dame Gemma Larouche, soit son épouse Dame Marcelle Martel, ses enfants: Nancy (Dave Corneau), Audrey (Benoit Dallaire) et Johanne (Marc Laberge), sans oublier Kevin Martel, son unique petit-fils Marc-Antoine, ses frères et sœurs: Madeleine (Normand Dasyva), Denise (Robin Marier), Lyne, Michel (Martine Gauthier), Lise et Martine, ses beaux-parents Dame Gertrude Maltais (feu Roland Martel), ses beaux-frères et belles-sœurs: Jacques (Carole Côté), Christiane, Monique (Roland Rathé), Daniel (feu Ruth Hudon, Carole Petit) et Alain (feu Nicole Gagnon), un ami de la famille Roger Vaillancourt, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Gaétan Lachance d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



M. Fernand Munger
Les membres de la famille de M. Fernand Munger, soit son épouse Dame Gisele Douillard, ses enfants: Carole (Alain Dubois), Martin (Angele Claveau), Sylvain, Johanne, Chantale (Claude Côté), Pierre (Caroline Tanguay), Robin, Mario, Louise, Eric et Annie, ses petits-enfants: Frédéric, Maxime, Stéphane, Joannie, Karine et Danny, ses 5 arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: feu Freddy (Anna Bolly), feu Aldor (Valentine Racine), feu Alphege (Beatrice Bergeron), Patricia (feu Léopold Potvin), Georgette (feu Laureat Tremblay), Léonce (Marguerite Simard), feu Rita (Anatole Girard), Yvonna (Adrien Rondeau), Annette, feu Adrien (Yvonne Fortin), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Douillard, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Fernand Munger d'Alma. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

chard (feu M. Réal Lavoie), sa soeur Joëlle (Mario Canuel) remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Normand Lavoie de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, autrefois d'Alma. Il était le frère de feu Marc (Yvan Pouliot). Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



M. Yvon Dorval
Les membres de la famille de M. Yvon Dorval soit son épouse Dame Mathilde Simard, ses enfants: Louise (Georges Matchett), Arlette (Ghislain Turcotte), Lorraine, Raymond (Guyline Lavoie), Rolande, André (Nancy Moreau), Alain et Hélène, ses petits-enfants: Isabelle, Valérie, Cédric, Sara, Marie-Michèle, François, Julie, José-Anne, Alexandre, Vanessa, Justine, Andrée-Anne et Jérémie, ses frères et sœurs: feu Léo, Claude (Paolo Boisvert), Solange (feu Raymond Gauthier), Ghislain (feu Violette Segner), Lucie (feu Claude Girard), Lise (feu Claude Deguire), feu Louis-Charles, Rosanne (Fernand Gauthier), Huguette (Gérard Hudon), Johanne (Maurice Nantel), Huges (feu Yolande Maltais) et feu Raymond, ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Gertrude (feu Henri Tremblay), Robert (Normande Bouchard), Marcel (Henriette Patry), Gabrielle (Percy Jackmino), Carmel (Lucette Gagnon), feu Egide (Rosanne Carrier), feu Raymond (Marie-Andrée Groulx) et Gaétane (Victor Théberge), remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont

996 Services anniversaires



M. Henri Dionne
La messe anniversaire de M. Henri Dionne, époux de Dame Marie-Emilie Munger, sera célébrée le samedi 4 janvier 2003 à 19h en l'église Sainte-Marie d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



M. Paul Poudrier
La messe anniversaire de M. Paul Poudrier époux de M. Lydiane Boudreauil sera célébrée le samedi 4 janvier 2003 à 19h en l'église de Saint-Nazaire. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

Bérubé & Fils

Complexe funéraire & Columbarium

Depuis trois générations

Que cette période de réjouissances se déroule dans la joie et la sérénité et que ces Fêtes apportent dans chaque foyer la paix et l'amour.

Bonne et Heureuse Année!

Marc Bérubé, Directeur
Christien Bérubé, Directeur
Isabelle Bérubé, Service administratif
Robin Néron, Conseiller

620, boul. Dequen Nord, Alma (QC) G8B 6R7
Tél.: (418) 662-6576 Téléc.: (418) 662-3132
email: berube@digicom.qc.ca
berube@bellnet.ca



M. Normand Lavoie
Les membres de la famille de M. Normand Lavoie soit sa mère Dame Rachel Bou-

1 an déjà

Un an s'est écoulé. La peine au fond de nos cœurs est toujours présente. Nous gardons de toi de beaux souvenirs. Veille sur nous.

La messe anniversaire de M. Jean-Eudes Lemay sera chantée le 5 janvier 2003 à 9h en l'église de Ste-Monique. Parents et amis(es) sont invités(es) à y assister

A LA MEMOIRE DE **M. Jean-Eudes Lemay**

Soins des pieds

Soins spécialisés à votre domicile

POUR NOËL CERTIFICAT CADEAU DISPONIBLE

POUR INFORMATION **818-0808**

Chantale Ouellet INFIRMIERE-PODOLOGUE

NOS SINCÈRES CONDOLÉANCES AUX FAMILLES ÉPROUVÉES

Lac-St-Jean

CENTRE LE JEANNOIS

Un pionnier, un homme de coeur nous a quittés

C'est avec regret que la Direction et le personnel du Centre Le Jeannois apprenaient le décès, 17 décembre 2002, de M. Alfred Villeneuve qui fut chargé de la comptabilité de 1953 à 1968 avant de devenir directeur des ressources humaines de 1968 à 1992.

Outre le fait de travailler durant près de 40 ans pour l'Hôtel-Dieu d'Alma, M. Villeneuve fut le premier laïc embauché par la communauté des Augustines de la Miséricorde qui avait reconnu ses qualités de leader, d'homme de confiance et de grand humaniste. Tout au long de sa carrière, M. Villeneuve a su être à l'écoute des gens et pour lui, chaque personne était importante et méritait son attention et, toute son attention.

En reconnaissance de son dévouement et de son implication à la cause de la santé, les dirigeants de l'Hôtel-Dieu d'Alma nommaient, en son honneur, l'école des infirmières, le pavillon Alfred-Villeneuve qui regroupe aujourd'hui, les ressources humaines et financières de l'établissement ainsi que l'organisme La Passerelle et la Maison Soli-Can.

À toute la famille, la Direction et le personnel du Centre Le Jeannois désirent offrir leurs plus sincères condoléances et leur rappeler que M. Alfred Villeneuve demeurera toujours présent dans nos mémoires.

M. Alfred Villeneuve

MANUFACTURIER

QUALITÉ SUPÉRIEURE

LES PORTES ET FENÊTRES

POLAIR 3

Licence RBQ: 8005/4802/33

669-0000 • 979, av. du Pont Nord, Alma

• Approche humaine
• Compétence du personnel
• Entreprise, propriété des gens du milieu

Un nom ~ Une réputation

Résidence funéraire Lac St-Jean

Membre du Réseau coopératif regroupant 125 000 sociétaires et 81 salons tunéraires au Québec.

M. Marc Richard, directeur général

Siège social: **Hébertville:**
611, chemin du Pont Taché, Alma 410, rue Turgeon Hébertville

668-8409 (bur.) • 668-9200 (téléc.)
courriel: refulsj@al.cgocable.ca



Roger Fillion

AUDREY LEMIEUX, DÉJÀ L'ORGUEIL DES JEANNOIS

Sa montée en cyclisme est fulgurante

Normand Simard

Audrey Lemieux, qui a connu sa meilleure année en carrière, au cyclisme sur route québécois, est en visite chez ses parents, pour le Temps des Fêtes. Elle réside maintenant à Granby, où elle étudie au cégep de l'endroit.

Tout a évolué tellement vite pour cette athlète québécoise de premier plan qu'on est un peu étourdi. La carrière d'Audrey, elle s'est dessinée depuis une dizaine d'années alors qu'elle a dominé dans tous les sports auxquels elle s'est adonnée. C'est au patinage de vitesse et au cyclisme sur route qu'elle s'est vraiment démarquée.

Il y a deux ans, elle avait pris une année sabbatique. Lors d'une rencontre, lundi, elle a reconnu que ce recul avait été difficile: «Quand ça fait sept ou huit ans que tu n'arrêtes jamais de t'entraîner et que tu focuses seulement là-dessus, ça devient difficile pour le physique et, surtout le mental. J'avoue que j'avais perdu la motivation et que je voulais faire autre chose», a indiqué la jeune athlète attachante.

Nicolas Tremblay

Après plusieurs rencontres avec Nicolas Tremblay, qui est son entraîneur et un peu son Père spirituel, pour tout ce qui touche le sport, Audrey Lemieux a convenu de la pertinence d'un retour: «Nicolas, c'est certain, est responsable de mon retour. Il

a eu les bons mots et la bonne façon de me convaincre. Il a comme gagné son pari et il m'a permis aussi de gagner le mien, soit d'amorcer le processus de me hisser parmi les meilleures de mon sport au Canada», a lancé Audrey.

Rappelons qu'elle a non seulement gagné son pari mais elle est la championne «junior» du Canada, au contre-

la-montre. Au Québec, elle est la numéro un de sa discipline. Encore, aux Championnats mondiaux «junior», en Belgique, elle s'était permis une médaille de bronze à l'épreuve sur route.

Audrey Lemieux est convaincue qu'elle continuera à gravir les échelons. La possibilité qu'elle soit sur la ligne de départ de la première épreuve du Grand Prix cycliste international féminin qui aura lieu dans la région, à la fin de septembre 2003, l'emballe: «Ce sera tout un défi. Je suis prête à le

relever. Dès la reprise de janvier, mon entraînement sera davantage motivant parce que je participerai à cette compétition aux côtés des meilleurs cyclistes au monde», a-t-elle mentionné.

Morphologie exceptionnelle

Audrey Lemieux est nantie d'un physique exceptionnel et d'une morphologie taillée pour atteindre les plus hauts niveaux comme athlète. Et, même si elle montre un peu de réticence quand on lui parle de sa richesse au niveau du physique, on doit reconnaître que cela va l'aider.

Elle est maintenant très à l'aise

avec les journalistes. Elle aime et n'hésite pas à parler de son sport, de son vécu, des expériences qui se succèdent à un rythme effréné depuis le printemps dernier. Elle a même été interviewée par des journalistes anglophones: «Ce ne fut pas facile mais je me suis bien débrouillée. Je vais davantage parfaire mes connaissances en langue anglaise, après les Fêtes. Je sais que c'est important. Quand on sort du Québec, tout se fait en anglais», a ajouté Audrey Lemieux.

La carrière d'Audrey Lemieux est bien lancée. Du côté des médias de la région de Montréal, elle est déjà adulée par les journalistes qui font la couverture du sport amateur québécois.

Audrey reconnaît plus que jamais qu'un athlète de haut niveau doit composer avec les à-côtés, tout ce qui touche la couverture médiatique: «Je veux quand même rester moi-même. J'ai mon style. Ce qui est important, c'est mon entraînement, d'aller chercher le maximum et de ne pas me décevoir ainsi que mon entraîneur. Les attentes sont là et ça reste important de bien y répondre. Quant à l'image de l'athlète, je le répète, c'est de rester moi-même et de demeurer une fille qui témoigne la passion de son sport», a-t-elle dit à peu près dans ces

mots, lors d'une rencontre en début de semaine.

Bien consciente de sa montée fulgurante sur l'échiquier du sport amateur au Québec et du cyclisme international, elle veut quand même mettre toutes les chances de son bord. Depuis octobre dernier, elle a un gérant. En effet, elle s'est associée avec Pascal Tremblay, originaire d'Alma, qui est finissant en administration et marketing, à l'université Bishop. Les deux sont sur la même longueur d'ondes. Si le côté sport est primordial, le côté marketing l'est aussi.

«On veut prendre le modèle de ceux et celles qui ont réussi non seulement en dominant leur sport mais aussi en donnant l'image d'un athlète aimé et très respectée par les Québécois. Nous pensons à Jean-Luc Brassard, à Marc Gagnon, pour ne nommer que ceux-là», a signalé Pascal Tremblay.

Audrey Lemieux est déjà une grande fierté pour les Jeannoises et Jeannois. Ses débuts sont plus que prometteurs. Elle a su bien s'entourer avec Nicolas Tremblay, son entraîneur et, maintenant, Pascal Tremblay, son gérant. La complicité est bien installée et l'avenir s'annonce fructueux même si le vécu d'une athlète de son envergure, ce n'est pas toujours de tout repos.



AUDREY LEMIEUX, UNE CARRIÈRE sur la voie de l'excellence.

(Photo: Normand Simard)

LES LECTEURS PARLENT

Alexandre Daigle, c'est fini!

«J'avais prédit, au début de la saison, qu'Alexandre Daigle ne terminerai pas son année avec les Pingouins de Pittsburgh. On commence à me donner raison. Dernièrement, il a été offert au ballottage. Aucune équipe n'a voulu de lui. Ce hockeyeur n'a jamais eu la passion du hockey. À ceux qui osent comparer Marc Bouchard du Minnesota à Wayne Gretzky, c'est ridicule. Des Gretzky et Mario Lemieux, il y en a eu seulement deux en 100 ans d'histoire du hockey et il faudra peut-être attendre un autre siècle pour en trouver un autre. Quelle punition ridicule qu'on a donnée à Joe Thornton des Bruins (1000\$/c'est autour de 4\$ en regardant ce que je gagne par année) pour avoir dardé à l'abdomen, Markov du Canadien!

Normand, je constate que tu continues à écrire beaucoup dans le Lac St-Jean sur le sport. À chaque semaine, on est bien renseigné sur tout ce qui se passe dans le milieu. J'espère que tu vas garder dans cette page, le coin pour que les lecteurs donnent leur opinion. Moi je l'apprécie beaucoup et j'espère, après Fêtes, que d'autres te feront parvenir leurs idées sur ce que tu écris et le sport en général. J'attends toujours, chaque semaine, ton commentaire et tes P'tites Vites, c'est un moment de lecture sur le sport que je ne veux jamais manquer».

Je te souhaite une bonne année de même qu'à tous tes lecteurs et lectrices.

Yvan Côté, Métabetchouan



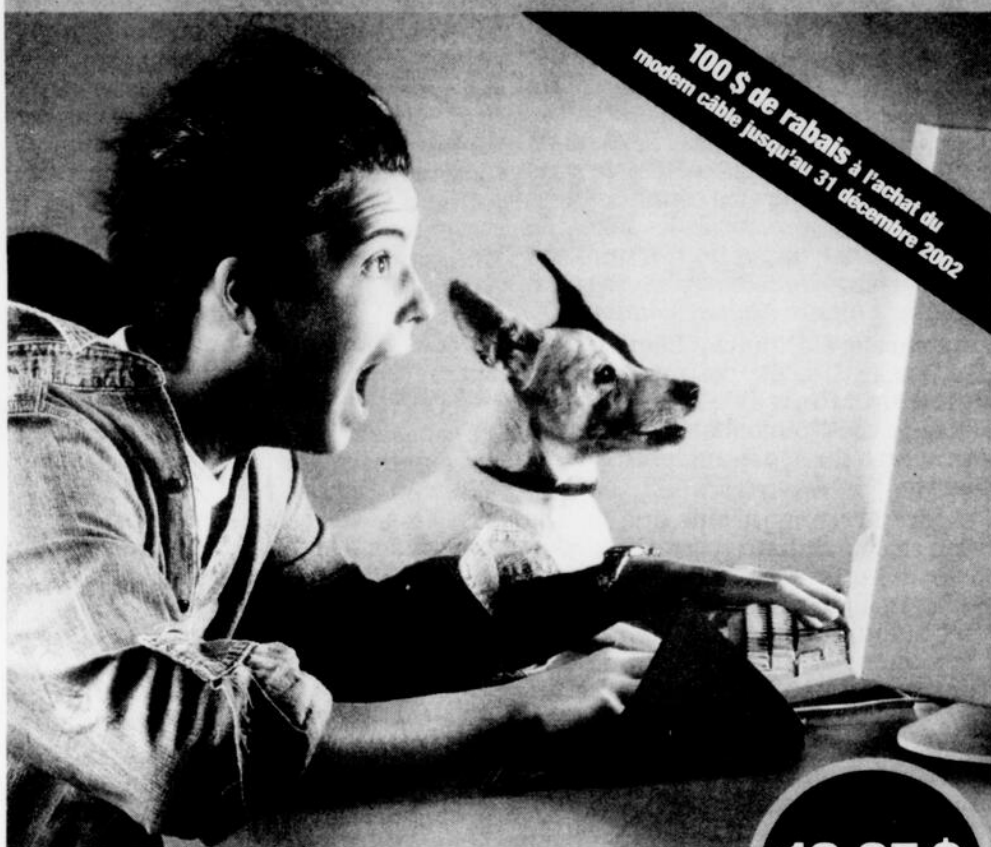
LES PATRIOTES DE SAINT-BRUNO
reçoivent
L'HEUREUX ET FILS SPORT DE FORESTVILLE
le dimanche 5 janvier 2003 à 14 heures
au Centre sportif de Saint-Bruno



Venez voir la NOUVELLE RECRUTE des Patriotes JEFF KEIFER

Jusqu'à deux fois plus rapide

que l'édition haute vitesse téléphonique



100 \$ de rabais à l'achat du
modem câble jusqu'au 31 décembre 2002

19,95 \$
par mois

**Abonnez-vous à l'Internet
haute vitesse Cogeco dès
maintenant !**

- Seulement 19,95 \$ par mois pour les 3 premiers mois
- Rabais instantané de 100 \$ à l'achat du modem câble
- Installation GRATUITE

COGECO ● Internet haute vitesse Votre câble vous en donne plus.

**Abonnez-vous maintenant et
vous pourriez GAGNER !**

Abonnez-vous à l'Internet haute vitesse Cogeco avant le 31 janvier 2003 et soyez admissible au tirage d'un voyage pour 4 personnes à Universal Studios™ en Floride, incluant le transport en avion, l'hébergement, l'admission au parc d'attractions durant deux jours et 1 000 \$ en argent de poche, gracieuseté de Cogeco et Super Écran™.



Composez le 1 877 776-6620 ou rendez-vous à
www.cogeco.com/vitesse

Démonstration et équipements disponibles chez

TANGUAY
ÉLECTRONIQUE

STEREO
ELECTRONIQUE

Dumoulin

Vitesse de téléchargement basée sur une vitesse de transfert de 2Mbps pour le service Internet haute vitesse standard de Cogeco comparée à l'édition haute vitesse des principaux fournisseurs d'accès Internet par téléphone au moyen de la technologie DSL, sur la base des informations publiées par ces derniers. Les vitesses de téléchargement peuvent varier en fonction du fournisseur d'accès, du serveur, de l'achalandage sur le Web et d'autres facteurs. Pour profiter de l'offre, il ne faut pas avoir été client du service Internet haute vitesse de Cogeco au cours des 90 derniers jours. Le tarif de 19,95 \$ (taxes en sus) pour les trois premiers mois est conditionnel à l'achat du modem câble et valide jusqu'au 31 janvier 2003. Au terme de l'offre de 3 mois, le tarif mensuel sera de 39,95 \$ (taxes en sus). Rabais instantané de 100 \$ (taxes incluses) à l'achat du modem câble. Des frais d'administration de 19,99 \$ (taxes en sus) s'appliquent. Des frais d'utilisation supplémentaires sont applicables si le client dépasse les limites mensuelles d'utilisation prescrites. Là où la technologie le permet. Certaines conditions s'appliquent. Le rabais inclut les taxes et prend fin le 31 décembre 2002. L'installation de la carte Ethernet et la configuration de l'ordinateur ne sont pas incluses. Le concours prend fin le 31 janvier 2003. Aucun achat requis. Pour les règlements complets du concours, rendez-vous à www.cogeco.com. Universal Studios Florida est une marque déposée de Universal Studios. Super Écran et le logo Super Écran sont des marques de commerce de Astral Broadcasting Group Inc.

SPORTS

LE SKIP RAYMOND CABANA S'ASSURE DE LA VICTOIRE

Tournoi de curling du
Club de golf Lac-St-Jean

Jacques La Haye

Une trentaine d'équipes étaient inscrites au tournoi de curling commandité par le Club de golf Lac-St-Jean, il y a quelques semaines. Le programme finaliste a été présenté sur les glaces du Club de curling Riverbend mettant en évidence les formations dirigées par Raymond Cabana, Claude Villeneuve, France Harvey, Raymond Dion, Roland Harvey, Isidore Guérin, Denise Tremblay et Jean Boivin.

Dans la grande finale de cette compétition locale, le quatuor formé de Raymond Cabana, Jean Gilbert, Gisèle Langevin et Raynald Harvey a rapidement pris le contrôle de la partie avec 6 points marqués lors des trois premiers bouts. Malgré une poussée de 3 points au 4e bout et d'un autre point au 5e bout, la formation finaliste dirigée par Claude Villeneuve a concédé la victoire lorsque l'équipe championne a inscrit 3 autres points au 6e bout. Jacques Blackburn, Anne Gravel et Johnny Landry complétaient la formation finaliste.

Dans la classe «B», le quatuor formé de France Harvey, Jean-Marie Gagnon, Claire Simard et Serge Girard est revenu de l'arrière pour inscrire 3 points au 7e bout de la finale

pour s'assurer d'une victoire de 6 à 4, face à la formation dirigée par Raymond Dion. Ce dernier jouait en compagnie de Yvan Tremblay, Nathalie Savard et Jean-Marie Tremblay.

En classe «C», la formation composée de Isidore Guérin, Josée Simard, Robin Larouche et Normand Larouche a rapidement pris les devants, face à la formation dirigée par Roland Harvey, en inscrivant 3 points dès le premier bout de la finale. En avance par le pointage de 6 à 2, après le 6e bout, l'équipe championne a confirmé sa victoire avec une poussée de 2 points au 7e bout. Sylvie Tremblay, René Bouchard et Pierre Boudreault complétaient la formation finaliste.

Finalement, dans la dernière rencontre du programme, le quatuor formé de Denise Tremblay, Joël Gagné, Robert Beaupré et Raymonde Boudreault a livré une lutte serrée à la formation dirigée par Jean Boivin pour la conquête du titre de la classe «D». Tirant de l'arrière par un point, l'équipe du skip Denise Tremblay a connu une 7e manche productive de 5 points qui devait l'amener vers une victoire de 8 à 4. Lucien Bouchard, Janine Thibeault et Lisa Jean complétaient la formation du skip Jean Boivin.



LE QUATUOR FORMÉ de Gisèle Langevin, Jean Gilbert, Raymond Cabana et Raynald Harvey a remporté les grands honneurs du tournoi de curling du Club de golf Lac-St-Jean, L'équipe championne est accompagnée de Dominique Harvey.

(Photo : Jacques La Haye)



LA FORMATION COMPOSÉE DE Normand Larouche, Robin Larouche, Josée Simard et Isidore Guérin a remporté la finale de la classe «C» du tournoi de curling du Club de golf Lac-St-Jean disputé sur les glaces du Club de curling Riverbend.

(Photo : Jacques La Haye)



UN 7E BOUT DE 5 points a aidé le quatuor formé de Joël Gagné, Denise Tremblay, Raymonde Boudreault et Robert Beaupré à remporter la finale de la classe «D» du tournoi de curling du Club de golf Lac-St-Jean.

(Photo : Jacques La Haye)



L'ÉQUIPE COMPOSÉE DE Jean-Marie Gagnon, France Harvey, Claire Simard et Serge Girard a mis la main sur le titre de la classe «B» du tournoi de curling du Club de golf Lac-St-Jean.

(Photo : Jacques La Haye)

DES VESTES PARE-BALLES POUR LES AGENTS DE LA FAUNE

Les braconniers sont visés

Normand Simard

Les pilliers de la ressource faunique, les braconniers, ces criminels qui volent le bien d'une société et qui tuent les résidents des forêts au nom de l'appât du gain, seront de plus en plus débusqués. Le gouvernement du Québec a décidé de protéger davantage les agents de conservation tout en leur donnant de meilleurs outils pour enrayer cette plaie du braconnage.

Ainsi, le ministre responsable de la Faune et des Parcs, Richard Legendre, a annoncé, mardi, qu'une entente avait été conclue entre la Société de la faune et des parcs et le Syndicat des agents de conservation de la faune du Québec afin de munir tous les agents de protection de la faune de vestes pare-balles et de nouvelles armes à feu. Étendu sur une période de deux années, cet investissement est évalué à près de 750 000 \$.

Plusieurs facteurs de dangerosité liés au métier d'agent de protection de la faune sont apparus au cours des

dernières années. En effet, la sophistication et la meilleure organisation des réseaux de braconnage ajoutées à la complexité accrue de la protection des ressources fauniques et de leurs habitats ne sont là que quelques-uns des risques que les agents doivent maintenant affronter dans le cadre de leur travail.

La considération de nouvelles normes de sécurité concernant le maniement des armes de service a également incité le ministre à donner son accord afin de remplacer les armes à feu des agents de protection de la faune.

«Nous sommes très heureux d'en être venus à une entente sur ce dossier important, a déclaré Paul Legault, président provincial du Syndicat des agents de conservation de la faune du Québec. Pour nos membres, c'est un acquis majeur, puisque c'était d'abord et avant tout une question de sécurité. Nous veillons sur la faune du Québec depuis 135 ans et, grâce à de tels outils, nous pourrions continuer à être efficace, tout en étant mieux protégé.»

Traverses de cours d'eau restaurées

Protection de l'omble de fontaine

Normand Simard

Le ministre responsable de la Faune et des Parcs du Québec, monsieur Richard Legendre, a fait part, le 15 novembre dernier, qu'une centaine de traverses de cours d'eau jugées problématiques pour la faune aquatique ont été refaites en 2001 et 2002 dans dix zecs de la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

C'est par le biais de son programme Faune-Forêt que la Société de la faune et des parcs du Québec a accordé une somme de plus de 400 000 \$ pour rendre possible la réalisation de ces aménagements.

La plupart des interventions ont permis de remplacer des ponceaux désuets dont les abords avaient été mal stabilisés, causant ainsi un apport de sédiments dans des cours d'eau reconnus comme d'importants sites de reproduction pour l'omble de fontaine.

Dans certains cas, les travaux effectués ont également contribué à rétablir la libre circulation du poisson.

Précisons que les sédiments fins dont le sable, contribuent à réduire substantiellement le taux d'éclosion des œufs d'omble de fontaine et altèrent la base de la chaîne alimentaire dans le milieu aquatique. On devinera que cette forme de perturbation de l'habitat peut, à la longue, réduire considérablement les potentiels de récolte de l'omble de fontaine.

Ces interventions ont aussi contribué à améliorer substantiellement l'accès à ces territoires. Fait à souligner, les zecs ont contribué de diverses façons à la réalisation de tous ces travaux, pour un montant équivalent à 80 000 \$. Également, il faut mentionner l'implication du Regroupement régional des gestionnaires de zecs dont la participation s'est avérée essentielle en termes de planification et de supervision des travaux.

Le hockey régional en bref...

Normand Simard

LES AIGLONS «JUNIOR»—Les Aiglons «junior» ont sorti l'artillerie lourde, vendredi dernier, dans une victoire écrasante de 18 à 6 devant les Sags de Chicoutimi. Éric DUFOUR, 5 buts, Guillaume GAGNON, 4 ainsi qu'Alexandre Tremblay, un chapeau, ont été les meilleurs... **LES AIGLONS «MIDGET»**—La troupe de Serge GAUTHIER a eu gain de cause, 3 à 2, face à l'Express de Saint-Félicien, au Centre MT, dimanche dernier. Guillaume LEBEL, Simon COUTURE et

Nicolas RÉGNIER ont été les trois buteurs... **PEE WEE**— Dans la division «pee wee A», les Aigles d'Alma ont finalement eu le meilleur sur les Loups de Dolbeau, 3 à 2, samedi dernier. Le lendemain, ils ont écrasé Girardville, 8 à 3... **LES PATRIOTES**—L'équipe de Gaston DRAPEAU a perdu ses deux rencontres de la dernière fin de semaine, face à Forestville, 4 à 0 et à Jonquière, 7 à 5. En 16 parties, les Patriotes n'ont remporté que quatre parties. Les Patriotes joueront leur prochaine partie le 5 janvier...

*Joyeuses Fêtes!
Merci à toute
la clientèle*



SUZUKI AERIO FASTBACK S AWD.
LA TRACTION INTÉGRALE LA MOINS
CHÈRE AU CANADA.

C'EST VRAI.

0%



SUR 60 MOIS

AUCUN PAIEMENT
180 JOURS 2002

AUCUN PAIEMENT
90 JOURS 2003



AWD



C'EST VRAI

VOUS SEREZ ENCORE PLUS ÉTONNÉ EN VISITANT VOTRE CONCESSIONNAIRE OU LE WWW.SUZUKI.CA

DALLAIRE SUZUKI

560, Melançon, Saint-Bruno

343-3758

116/36/80936.1

Maintenant ouvert

Avis important

Veillez noter que le Centre de ski ouvre ses portes à 10 h le dimanche plutôt qu'à 9 h, comme indiqué dans la publicité de la semaine dernière.

Inscrivez-vous maintenant **COURS DU SAMEDI MATIN**

Début: le 11 janvier

50\$

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Judi	Vendredi	Samedi
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	OUVERT 9 h à 16 h
OUVERT 10 h à 16 h	FERMÉ	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h 30	OUVERT 18 h 30 à 21 h
OUVERT 10 h à 16 h	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h	OUVERT 9 h à 16 h	FERMÉ	OUVERT 13 h à 16 h 18 h 30 à 21 h	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h 30	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h
OUVERT 10 h à 16 h	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h	OUVERT 9 h à 16 h				

SNOW PARC
AIRE DE JEUX
NOUVELLES STRUCTURES
RAMPES - SAUTS

CLAIR DE LUNE
18 JANVIER
Prix de présence
Musique jusqu'à minuit



Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Judi	Vendredi	Samedi
			FERMÉ	OUVERT 13 h à 16 h 18 h 30 à 21 h	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h 30	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h
OUVERT 10 h à 16 h	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h 30	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h
OUVERT 10 h à 16 h	FERMÉ	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h 30	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h
OUVERT 10 h à 16 h	FERMÉ	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h 30	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h
OUVERT 10 h à 16 h	FERMÉ	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h	OUVERT 18 h 30 à 21 h 30	OUVERT 9 h à 16 h 18 h 30 à 21 h

RUE BELVÉDÈRE, ALMA 668-3473

LA CITÉ DU QUAD DÉBUTE SES ACTIVITÉS

Les fervents de VTT sont nombreux

rabais 50%

PNEUS ROADHANDLER
MAXIMIZER PLUS^{MC}

Série n° 49000.

Soldé, à partir de 50,99 ch. P175/70R13.

ROADHANDLER

PNEUS ROADHANDLER MAXIMIZER PLUS

GARANTIE DE 115 000 KM
CONTRE L'USURE*

Dimensions Solde, ch.

P185/75R14	57,99
P195/75R14	61,49
P205/75R14	64,99
P185/70R14	61,49
P195/70R14	64,49
P205/70R14	66,99
P205/70R15	70,99
P185/65R14	66,49
P195/65R15	71,49
P205/65R15	72,49

Autres formats aussi en solde

TOUS LES PNEUS D'HIVER EN SOLDE!

Soldé, à partir de 53⁹⁹ ch. P155/80R13

PNEUS D'HIVER ROADHANDLER^{MD}
GLACE ET NEIGE PLUS

Série n° 19000

Autres formats, soldé 58,99-103,99 ch.



ROADHANDLER

à partir de 74⁹⁹

chac., avec reprise**

BATTERIE DIEHARD^{MD}
WEATHERHANDLER^{MD}

Série n° 50700

74,99-89,99 ch., avec reprise**

**Les 5 \$ de dépôt à l'achat d'une batterie neuve chez Sears vous sont remboursés quand vous rappelez la vieille batterie pour le recyclage



DieHard

Normand Simard

Le samedi 7 décembre dernier, s'est tenue une journée portes ouvertes organisée par le club de VTT «La Cité du Quad», dans trois relais du secteur Nord. Quelque 250 fervents de ce loisir ont pu circuler librement dans les sentiers aménagés.

Dans le cadre de cette journée, les dirigeants avaient organisé un rallye type «poker» qui consistait à amasser une carte à divers endroits du parcours de la randonnée, ce qui donnait droit à plusieurs prix. Quelque 150 propriétaires de VTT s'étaient inscrits au rallye tout en profitant de la gentillesse de Dame nature qui a été généreuse du côté de la température.

Étant donné la quantité d'adeptes de ce sport, les départs avaient lieu à 3 endroits différents, soit le relais Jos Bonka de L'Ascension, le relais des Lacs de St-Léon et au restaurant Robert BBQ d'Alma secteur Delisle.

Une autre activité du club est prévue fin janvier, début février et un nombre grandissant d'amateurs de ce sport sont attendus: « On remercie tous les propriétaires de VTT qui sont venus profiter de cette journée et on les encourage à se procurer leur carte de membre pour profiter des sentiers de la FQCQ de toute la province et aussi pour aider financièrement à l'entretien de nos sentiers locaux», a indiqué le relationniste de l'organisme, Serge Côté.

Dernièrement, le club a fait l'acquisition d'une surfaçeuse au coût de

43 000\$, ce qui devrait lui permettre d'améliorer de façon significative l'entretien de ses sentiers actuels et futurs.

Ce club a vu le jour en 1999 avec 9 membres de St-Léon. En 2000, il s'est fusionné à un groupe de Delisle, ce qui a permis d'augmenter le nombre à 15 membres. Puis, en 2001, le chiffre est passé à 110 alors que le dernier décompte d'octobre 2002 a permis de noter l'inscription de 220 membres qui ont acheté leur carte de membre.

Grâce à diverses subventions de villes et municipalités (17 720\$) et de la MRC Lac St-Jean (175.000\$), le club a pu développer jusqu'à maintenant 44 KM de sentiers liant Alma et le secteur Delisle à St-Léon ainsi que St-Léon à Jos Bonka. D'autres tronçons sont en préparation afin de rejoindre Jos Bonka à l'Ascension, l'Ascension à St-Cœur-de-Marie et Jos Bonka vers Ste-Monique.



LE RELAIS JOS BONKA, un site de regroupement des friands de VTT.

(Photo: Courtoisie)

*Détails complets chez Sears

service auto SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 4 JANVIER 2003, DANS LA LIMITE DES STOCKS



Avec la carte Sears, pas de paiement avant 3 mois*
Mars 2003 ou 6 versements égaux
pour les produits et services automobiles de plus de 200 \$

Service de
mécanique
disponible
le samedi!

NORMES POUR LA RÉPARATION AUTOMOBILE
PROGRAMME
DE PROTECTION
DES AUTOMOBILISTES

CENTRE DE L'AUTO
OUVERT
CE DIMANCHE
de 10 h à 17 h

ALMA - 662-2222

SEARS

NE01A103

© 2003, Sears Canada Inc.

GAGNANTE DU CONCOURS



Contes et dessins
de Noël Le Lac-St-Jean

Bon d'achat d'une valeur de 100 \$
chez INTERSPORT Plaza I Alma

Marie-Andrée Côté
d'Hébertville

Félicitations
et Merci
À TOUS LES PARTICIPANT(E)S

Visitez le portail régional, vous y trouverez des trésors d'information!
(www.saguenaylacsaintjean.gouv.qc.ca)

Le personnel de Communication-Québec tient à remercier la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean de toute la confiance qu'elle lui a accordée en 2002

Le personnel du renseignement de Communication-Québec à Jonquière et à Saint-Félicien a répondu à environ 50 000 demandes en 2002.

Notre résolution pour 2003 : vous offrir la même qualité de service auquel vous avez eu droit depuis plus de 30 ans!

Communication-Québec

Il suffit
d'y penser!

La vôtre pour 2003 : prendre l'habitude de visiter notre portail
gouvernemental régional, <http://www.saguenaylacsaintjean.gouv.qc.ca>.
Une autre façon de vous tenir informés!

Nous reprendrons le service dès le 3 janvier 2003, puisque
nos bureaux seront fermés les 1^{er} et 2 janvier.

À tous les lecteurs de cette chronique et à tous les utilisateurs
des services de Communication-Québec, nous souhaitons

UNE BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2003!

L'ÉQUIPE RÉGIONALE DE COMMUNICATION-QUÉBEC

Relations
avec les citoyens
et Immigration

Québec



UN GRAND PRIX FÉMININ INTERNATIONAL DANS LA RÉGION

C'est officiel!

Normand Simard

C'est officiel, Ville d'Alma et la région accueilleront, à l'été 2003, un Grand prix féminin international en cyclisme sur route. Le promoteur cycliste, Roger Fillion, a fait part de la nouvelle, vendredi dernier, après avoir parlé à Louis Barbeau, directeur technique route et piste de la Fédération québécoise des sports cyclistes.

Roger Fillion avait été courtisé, dès novembre dernier, par l'Association canadienne des sports cyclistes pour tenir ce Grand Prix.

« Je suis très heureux. Ce Grand Prix va arriver à point, surtout qu'il se tiendra à la fin de septembre 2003, du 24 au 28, une date où depuis les dix dernières années, nous avons toujours eu du beau temps, des nuits fraîches et des journées ensoleillées avec un thermomètre oscillant autour de 20 degrés Celsius. De plus, la nature montre ses plus belles couleurs et ses plus beaux paysages d'automne », a scandé Roger Fillion.

Dès la reprise des activités, après les Fêtes, ce dernier va mettre en branle la formation du comité organisateur qui aura la responsabilité de mener à bien cette compétition qui regroupera une centaine des meilleurs cyclistes qui compétitionnent au niveau international.

Le Grand Prix devrait comporter six étapes, échelonnées sur cinq jours et qui auront lieu à Alma, Hébertville ainsi qu'au Saguenay. Les athlètes évolueront en équipes. Roger Fillion croient qu'une vingtaine d'équipes participeront à ce Grand Prix interna-

tional: « Nous serons assurés d'avoir les meilleurs athlètes féminins de la planète, en cyclisme sur route, parce qu'une semaine plus tard, auront lieu les Championnats mondiaux en cyclisme sur route, à Hamilton, en Ontario », a précisé Fillion.

Concernant les coûts de la tenue d'un tel événement, Roger Fillion parle d'un budget qui friserait les 150 000\$. Roger Fillion soutient que la visibilité est meilleure pour les éventuels partenaires financiers quand les événements dépassent le volet régional. Et ce sera excellent pour l'activité touristique, quand on sait que le tourisme se fait plus rare à la fin de septembre de chaque année », a-t-il précisé.

Parmi les élites qui seront dans la région et qui porteront les couleurs du Canada, on parle déjà du trio Clara Hughes, Lyne Bessette et Geneviève Jeanson. Et, il sera quasi assuré qu'Audrey Lemieux d'Alma, qui a terminé au 7^e rang, lors de l'épreuve sur route des Championnats mondiaux de Belgique, en septembre dernier, soit de la partie.

Enfin, comme tous les athlètes, leurs suites, les médias ainsi que les visiteurs-touristes passeront une semaine dans la région, à la fin de septembre 2003, cela engendra des retombées économiques très intéressantes et une couverture médiatique extraordinaire.

Les personnes désireuses de faire partie du groupe des bénévoles qui travailleront lors de ce Grand Prix peuvent communiquer avec Roger Fillion, aux numéros 668-4724 ou 818-0306.

Agenda sportif

Normand Simard

Cours Pescof

Le Club de chasse et pêche Carcajou offre un cours de maniement d'armes à feu Pescof, les 2 et 3 mars 2003. Pour plus d'info, ou inscription: Jean-Yves Gagnon, 668-8137.

Cours de sécurité nautique

Info-Sécuré, en collaboration avec le Club chasse et pêche Carcajou offre un cours de sécurité nautique et carte de conducteur d'embarcation de plaisance. Le cours est préparé pour les pêcheurs et chasseurs. Pour plus d'info, ou pour s'inscrire: Jean-Yves Gagnon, 668-8137 ou Serge Jean, 662-6777.



Club Richelieu d'Alma

Implication de nos membres depuis 50 ans

Pour venir en aide aux enfants !

50 ans
1953-2003



Claude Côté, Langis Gauthier et Denis Gagnon



ROGER FILLION, UN HABITUÉ de l'organisation de compétitions cyclistes de grande envergure en compagnie de la championne canadienne, chez les juniors, Audrey Lemieux.

(Photo: Normand Simard)

Vous avez un problème ?

- Épicondylite
- Capsulite
- Tunnel carpien
- Douleurs lombaires, etc.
- Dupuytren

Au plaisir de vous rencontrer.
Je vous souhaite une très belle année 2003!

Jacques Noël
Spécialiste
en orthèses

CLINIQUE
Orthèses-Prothèses
SAG-LAC

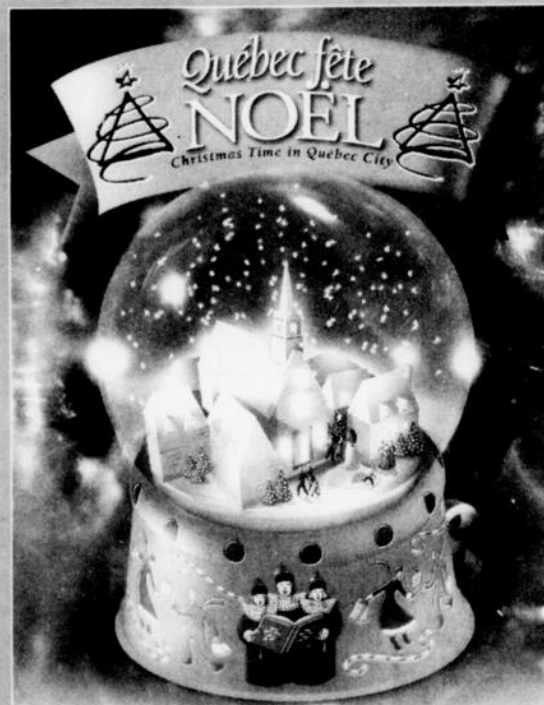
290, Collard Ouest, Alma • 480-2562

302, St-Vallier, Chicoutimi • 698-1288

DU 7 DÉCEMBRE 2002 AU 5 JANVIER 2003

QUARTIER PETIT CHAMPLAIN • PLACE-ROYALE • MUSÉE DE LA CIVILISATION • FRESQUE DES QUÉBÉCOIS
MARCHÉ DU VIEUX-PORT • TRAIT-CARRÉ DE CHARLESBOURG • CŒUR DU VIEUX-QUÉBEC

L'esprit de Noël prend vie au cœur de Québec!



Du Quartier Petit Champlain, à la Place Royale et jusqu'au Marché du Vieux-Port... Vivez la fabuleuse histoire de Noël et entrez dans le monde merveilleux de « Québec fête Noël ».

Jusqu'au 5 janvier, conteurs de légendes, chorales, crèche vivante et spectacles se succèdent au cœur de l'un des plus beaux quartiers en Amérique...

Pour connaître notre programmation, visitez notre site: www.quebecfetenol.com ou composez le (418) 692-NOËL



692-NOËL • www.quebecfetenol.com

Zellers
Meilleur, jour après jour

Promotion de la
semaine
après

Noël

DU SAMEDI 28 décembre 2002
au VENDREDI 3 janvier 2003

LIMITE 2

30 Pack

Prix CISEAUX
4.97
avant 5.97

Eau de source Aberfoyle*,
30 x 500 ml

LIMITE 6

Prix CISEAUX
1.99
avant 2.77

Croustilles
Tostitos*,
310-340 g ou
salsa, 430 ml

LIMITE 6

achat vedette
1.99
en

SUPER FORMAT
Croustilles Lay's*,
390-410 g
Quantités limitées.
Aucune garantie-réclame

OFFRES SPÉCIALES - LE SAMEDI 28 DÉCEMBRE SEULEMENT!

50% à 70% de rabais

**TOUS LES ARTICLES
DES FÊTES SUIVANTS**

- Emballage • Choux • Ruban
- Cartes • Lumières d'intérieur
et d'extérieur • Arbres**
- Décorations pour arbre
- Décorations Carlton®

*Les rabais indiqués s'appliquent à nos bas prix au quotidien.
Le choix varie selon le magasin. **Sauf les arbres à fibres optiques.

Achetez-en un, obtenez-en un à
1/2 PRIX*

**TOUS les vêtements,
les vêtements de nuit et
les chaussures sous licence
pour homme, femme et enfant**

Le choix varie selon le magasin.
*Le second article doit être de valeur égale ou moindre.



40% de rabais
**TOUTES les pantoufles
pour la famille**

Le choix varie selon le magasin.

10\$ TOUS
les tricots à prix déjà
réduit pour elle et lui

Prix originaux : 19.97-34.97
Le choix varie selon le magasin.

Prix CISEAUX
7.97
Serviette de bain
avant 9.97
**Serviettes 5 Étoiles Martha
Stewart Everyday®**

Le choix varie selon le magasin.
Débarbouillette. Avant 4.97... MAINTENANT 3.97
Essuie-mains. Avant 6.97... MAINTENANT 5.97